



Thai Yamaha Motor Co., Ltd.

รายงานการพัฒนาอย่างยั่งยืน 2554-2555
Sustainability Report 2011-2012

สารบัญ

Contents

01	บทบรรณาธิการ Editorial Message	20	ผลการดำเนินงานด้านเศรษฐกิจ Economic Performance
02	สารจากประธานบริหาร CEO Statement	22	มูลค่าทางเศรษฐกิจที่ตอบสนองกลับสู่สิ่งแวดล้อม และสังคม Economic Contribution Towards Environment and Society
04	สารจากผู้จัดการใหญ่ด้านการเงิน วางแผน และบริหาร Chief of Finance, Corporate Planning and Administration Statement	23	ผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม Environmental Performance
06	สารจากตัวแทนบริหารด้านสิ่งแวดล้อม พลังงาน และความรับผิดชอบต่อสังคม Environment, Energy and CSR Management Representative Statement	24	วัตถุดิบเพื่อเข้ากระบวนการผลิตและผลผลิต รวมถึงผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม Material Input and Environment Impact of Output
08	ข้อมูลองค์กร Corporate Profile	25	ระบบการจัดการด้านสิ่งแวดล้อม Environmental Management System
09	โครงสร้างองค์กร Organization Chart	26	การจัดการทรัพยากรน้ำ Water Resource Management
10	คณะกรรมการบริหาร TYM Management Committee	27	การจัดการคุณภาพอากาศ Air Quality Management
11	ปรัชญาองค์กร Corporate Philosophy	28	การจัดการของเสีย Waste Management
11	หลักในการบริหาร Management Principles	30	การจัดการพลังงาน Energy Management
12	พันธกิจองค์กร TYM Mission Statement	34	กิจกรรมการสร้างจิตสำนึกและ วัฒนธรรมด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงาน Environment and Energy Activities
14	นโยบายความรับผิดชอบต่อสังคม Corporate Social Responsibility Policy	37	ผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม Eco-Friendly Product
16	นโยบายการจัดการแบบบูรณาการ Integrated Management System - IMS Policy	38	ผลการดำเนินงานด้านความรับผิดชอบต่อสังคม Corporate Social Responsibility Performance
18	วิธีการดำเนินธุรกิจเพื่อมุ่งไปสู่ความรับผิดชอบต่อ สังคม TYM Approach to Corporate Social Responsibility	39	1. ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียขององค์กร Stakeholders Engagement
19	การกำกับดูแลด้านการดำเนินงานด้านความ รับผิดชอบต่อสังคม Corporate Social Responsibility Governance	41	2. การบริหารจัดการบุคคล People Management
		47	3. การพัฒนาสังคมและชุมชน Social Investment and Community Development
		68	รางวัลแห่งความภาคภูมิใจ ปี 2010-2011 Summary Achievement
		71	สาระของรายงานฉบับนี้ Approach to Reporting



ในช่วงปี 2554-2555 นับเป็นช่วงเวลาที่ทำทหายอย่างยิ่งสำหรับ บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด แม้ว่าเราจะเผชิญกับสถานการณ์ ต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นภัยธรรมชาติจากมหาอุทกภัยในปี 2554 ซึ่งส่งผล ไปถึงความผันผวนทางเศรษฐกิจภายในประเทศ รวมถึงการชะลอตัวทางเศรษฐกิจของประเทศต่างๆ ทั่วโลก และการแข่งขันในตลาดรถจักรยานยนต์ แต่ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ก็ยังคงเติบโตอย่างต่อเนื่อง ทั้งในด้านยอดขาย รายได้ และภาพลักษณ์ตราสินค้า

นอกจากความสำเร็จทางธุรกิจ สิ่งที่ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ยึดมั่น เป็นกลยุทธ์พื้นฐานขององค์กร คือ ความรับผิดชอบต่อสังคม หรือ Corporate Social Responsibility - CSR เพื่อการเติบโตอย่างยั่งยืน โดยมีนโยบายและแนวทางการปฏิบัติเกี่ยวกับเรื่องนี้ อย่างชัดเจน

รายงานฉบับนี้จัดทำเป็นรายงานข้อมูลปี 2554-2555 โดยเนื้อหาหลักของรายงานครอบคลุม 3 หัวข้อหลักซึ่งเป็นหัวใจสำคัญในการผลักดันองค์กรไปสู่การพัฒนาอย่างยั่งยืน อันได้แก่ การดำเนินงานด้านเศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และ สังคม อันเป็นการแสดงให้เห็นว่า ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ มุ่งมั่นที่จะสร้างสรรค์สิ่งดีๆ กลับคืนสู่ สิ่งแวดล้อมและสังคม ให้อยู่ร่วมกันอย่างมั่นคงและยั่งยืนตลอดไป

Looking back to the period of years 2011-2012, it was a big challenge for Thai Yamaha Motor Co., Ltd. Despite of the difficult times such as massive flooding in 2011 resulting to the economic fluctuations in Thailand, global economic downturn, and high competition in Thailand's motorcycle market, Thai Yamaha Motor has still witnessed continuous growth in terms of sales, revenue, and brand image.

Apart from the success in business, Thai Yamaha Motor has committed to Corporate Social Responsibility or CSR as its fundamental strategy with clear management policy and direction on this matter for sustainable development.

This Sustainability Report 2011-2012 covers three main areas: economy, environment, and society. These are the core subjects that drive the Company to the sustainable development, and reflect that Thai Yamaha Motor has pursued to contribute to environment and society at large for mutual growth and sustainability,



CEO STATEMENT

สารจากประธานกรรมการบริหาร



มุ่งมั่นที่จะเป็นส่วน หนึ่งที่ดีของสังคม

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด มีทิศทางที่ชัดเจนและกลยุทธ์ในเรื่องความรับผิดชอบต่อสังคม เรามุ่งมั่นที่จะสร้างการพัฒนาอย่างยั่งยืน ผ่านกิจกรรมทางธุรกิจที่อยู่บนพื้นฐานของปรัชญาองค์กร หลักธรรมาภิบาล จริยธรรมองค์กร การบริหารความเสี่ยง และการปฏิบัติตามข้อกำหนดกฎหมายทั้งระดับประเทศและระดับสากล เราทุ่มเทเพื่อให้ได้รับความเชื่อมั่นจากสังคม และให้ความสำคัญกับการสื่อสารสองทางกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่าย

เราเชื่อมั่นในการพัฒนาธุรกิจให้ควบคู่ไปกับสังคมเพื่อการเติบโตอย่างยั่งยืน และในบรรดากลุ่มบริษัทในเครือยามาฮ่าทั่วโลก ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ถือเป็นหนึ่งในบริษัทที่มีความโดดเด่นในเรื่อง CSR มากที่สุด

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์มุ่งมั่นที่จะเป็นส่วนหนึ่งที่ดีของสังคม เราจะรับผิดชอบต่อผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับองค์กรของเราทุกฝ่ายโดย

- มอบผลิตภัณฑ์และบริการที่มีคุณภาพสูง เพื่อความพึงพอใจสูงสุดกับลูกค้า
- ดำเนินธุรกิจอย่างเป็นธรรม และโปร่งใส
- สร้างสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ดีและปลอดภัยให้กับพนักงาน
- ดูแลรักษาสิ่งแวดล้อม และ
- ทำประโยชน์ให้กับชุมชนและสังคม

เราคาดหวังว่าลูกค้าทางธุรกิจของเราจะร่วมยึดมั่นในหลักการนี้ และปฏิบัติตามโดยพร้อมเพรียงกัน

Thai Yamaha Motor has a clear direction and strategy on Corporate Social Responsibility or CSR. We strive to obtain business growth with sustainability by pursuing business activities based on our corporate philosophy, risk management, and compliance with domestic and international laws and regulations. We have dedicated to earning the trust of the community, and we place great value on two-way communication with all stakeholders.

We believe in developing business together with the society for sustainable growth. Among Yamaha group subsidiaries worldwide, Thai Yamaha Motor is one of the most active companies on CSR.

To be a good corporate citizen, we commit to take responsibilities to our stakeholders by:

- providing high quality of products and services for customers,
- conducting fair business activities,
- developing good and safe working environment for employees,
- caring for environment, and
- contributing to our community and society.

We expect all of our business partners to share our principles and to act in the same way.



Mr. Tetsuya Inamura
Chief Executive Officer

นาย เก็ตสึยะ อินะมูระ
ประธานกรรมการบริหาร



CHIEF OF FINANCE, CORPORATE PLANNING AND ADMINISTRATION STATEMENT

สารจากผู้จัดการใหญ่ด้านการเงิน วางแผน และบริหาร



“ บริษัทฯ ตระหนักว่า ธุรกิจจะเติบโตได้ต้อง อยู่ในสังคมที่เข้มแข็ง ”

ในปัจจุบัน กระแสความเปลี่ยนแปลงของโลกทั้งทางด้านธุรกิจ การสื่อสาร เทคโนโลยี และอื่นๆ เป็นไปอย่างรวดเร็ว เพื่อรับมือกับกระแสการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว และเพื่อนำบริษัทฯ ก้าวสู่การเป็นองค์กรชั้นนำที่เป็นเลิศ (Excellent Company) เราได้พัฒนาองค์กรให้ได้รับมาตรฐานการจัดการระดับสากลในด้านต่างๆ อาทิ ระบบการจัดการด้านคุณภาพ (ISO 9001:2008) ระบบการจัดการด้านสิ่งแวดล้อม (ISO 14001:2004) ระบบจัดการด้านพลังงาน (ISO 50001:2011) ระบบการจัดการด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (OHSAS 18001:2007) มาตรฐานแรงงานไทย (TLS 8001:2003) รวมถึงการประยุกต์ใช้มาตรฐานความรับผิดชอบต่อสังคม (ISO 26000) จนได้รับรางวัล CSR-DIW Continuous Awards จากกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรมตั้งแต่วันที่ 2552 เป็นเวลา 3 ปีติดต่อกัน

ไทยยามาฮามอเตอร์มุ่งหวังที่จะปลูกจิตสำนึกความรับผิดชอบต่อสังคมให้แพร่หลายไปทั่วทั้งองค์กร และต้องแน่ใจว่ากิจกรรมเพื่อสังคมของเราตอบสนองต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียได้อย่างต่อเนื่อง มาตรฐานความรับผิดชอบต่อสังคม (ISO 26000) มีส่วนช่วยให้เราได้มาทบทวนกิจกรรมเพื่อสังคมและเพื่อให้แน่ใจว่าทรัพยากรต่างๆ ได้ถูกจัดสรรเพียงพอ มีการจัดการภาคปฏิบัติอย่างเป็นระบบ เพื่อครอบคลุมความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอย่างครบถ้วน

บริษัทฯ ตระหนักว่าธุรกิจจะเติบโตได้ต้องอยู่ในสังคมที่เข้มแข็ง แนวทาง CSR จึงเป็นสิ่งจำเป็นต่อการพัฒนาองค์กรและสังคมรอบข้างเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน นั่นคือการผสมผสานประโยชน์ระหว่างธุรกิจ เข้ากับการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม ไปพร้อมๆ กันนั่นเอง

In order to be the “Excellent Company”, and to get prepared for the dynamic changing trends in the current global situation in terms of business, communications, and technologies, we apply the international standards in our management systems, namely, Quality Management (ISO 9001:2008), Environment Management (ISO 14001:2004), Energy Management (ISO 5001:2011), Occupational Health and Safety Management (OHSAS 18001:2007), Thai Labour Standard (TLS 8001:2003), and application of Corporate Social Responsibility Standard (ISO 26000). We have received CSR-DIW and CSR-DIW Continuous Awards from Department of Industrial Work, Ministry of Industry for 3 years in a row since 2009.

Thai Yamaha Motor determines to cultivate spirit of social responsibility throughout the organization, and to ensure that our social contribution activities continuously serve needs of our stakeholders. ISO 26000 takes integral part in reviewing our CSR activities so that we can be sure that all the resources are allocated properly and systematically for our stakeholder management.

We realize that business can be well achieved under strong society; CSR is therefore essential for development of organization and the community nearby for sustainability. It is the mutual benefits from combination of business, society, and environment development.



Mr. Phongstorn Ermongkonchai

Chief of Finance, Corporate
Planning and Administration

นาย พงศธร เอื้อมงคลชัย

ผู้จัดการใหญ่ด้านการเงิน
วางแผน และบริหาร



Environment, Energy and CSR Management Representative Statement สารจากตัวแทนบริหาร ด้านสิ่งแวดล้อม พลังงาน และความรับผิดชอบต่อสังคม

จากทิศทางในการดำเนินธุรกิจที่ท่านประธานของเราได้กำหนดไว้ จึงได้นำไปสู่การดำเนินงานกิจกรรมเพื่อสังคมและสิ่งแวดล้อมของพนักงานในระดับปฏิบัติการงานทุกตำแหน่ง

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ นับเป็นบริษัทแรกในท้องที่ที่มีการบุกเบิกกิจกรรมด้านดูแลสังคมและสิ่งแวดล้อม รวมทั้งได้มีการลงพื้นที่เข้าหาชุมชนเพื่อสร้างความเชื่อมั่นและความไว้วางใจ จนทำให้ ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้รับรางวัลและใบประกาศเกียรติคุณด้านการดูแลสังคมและสิ่งแวดล้อมจากหลายสถาบัน เช่น อุตสาหกรรมสีเขียวระดับ 4 หรือ วัฒนธรรมสีเขียว และรางวัล 3Rs จากกรมโรงงาน กระทรวงอุตสาหกรรม เป็นต้น นี่อาจเป็นเพียงจุดเริ่มต้น ในการแสดงให้เห็นถึงความสำเร็จในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ ตลอดระยะเวลาสองปีที่ผ่านมา และเราจะไม่หยุดยั้งในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ ต่อไป เราจะขอเป็นส่วนหนึ่งในการผลักดันให้ประเทศของเราก้าวไปสู่การพัฒนาที่ยั่งยืนและมั่นคงตลอดไป

Following the direction set forth by the CEO, the company has actively implemented social and environment preservation activities among employees at all levels.

Thai Yamaha Motor is one of the first business units who pioneered in the area of CSR for community. We visited the sites of community to build up good relationship and trust with people in community and society at large. This results to various awards we got, namely, Green Industry Level 4 - Green Culture and 3Rs from the Department of Industrial Works, Ministry of Industry. This is just the beginning of all the achievements we got from our dedication and effort during the past 2 years. We will continuously conduct CSR activities, and be a part that drives our society to sustainable development.

Mr. Somkiat Poonkwan

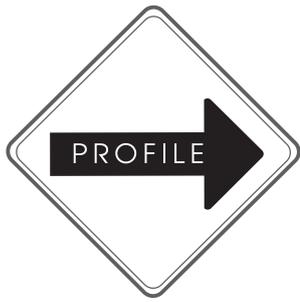
General Manager of General Administration

นาย สมเกียรติ พูลวงษ์
ผู้จัดการทั่วไปฝ่ายบริหารงานทั่วไป





ยามาฮ่า
YAMAHA



CORPORATE PROFILE

ข้อมูลองค์กร



ชื่อบริษัท บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด

บริษัทแม่ บริษัท ยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด (ประเทศญี่ปุ่น)

ประเภทธุรกิจ

- ผลิตและจำหน่ายรถจักรยานยนต์และอะไหล่
- นำเข้าและจำหน่ายสินค้าจากกลุ่มบริษัท ยามาฮ่ามอเตอร์ทั่วโลก อาทิ รถจักรยานยนต์ ประกอบสำเร็จ (CBU) ยานยนต์ทางน้ำ เครื่องยนต์ติดท้ายเรือ และอื่นๆ
- ส่งออกรถจักรยานยนต์ที่ประกอบภายในประเทศ และชิ้นส่วน

ทุนจดทะเบียน : 1,820 ล้านบาท

จำนวนพนักงาน : 3,455 คน (ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555)

ที่ตั้ง : 64 หมู่ 1 ถนนบางนา-ตราด กม. 21 ตำบลศรีษะจรเข้ใหญ่ อำเภอบางเสาธง จังหวัดสมุทรปราการ 10540

Company name Thai Yamaha Motor Co., Ltd.

Parent Company Yamaha Motor Co., Ltd. (Japan)

Type of business

- Manufacturing and sales of motorcycles and spare parts
- Import and sales of products from Yamaha Motor Global network, such as Completely Built Unit (CBU) of motorcycles, marine vehicles, outboard motors and others
- Export of locally assembled motorcycles and parts

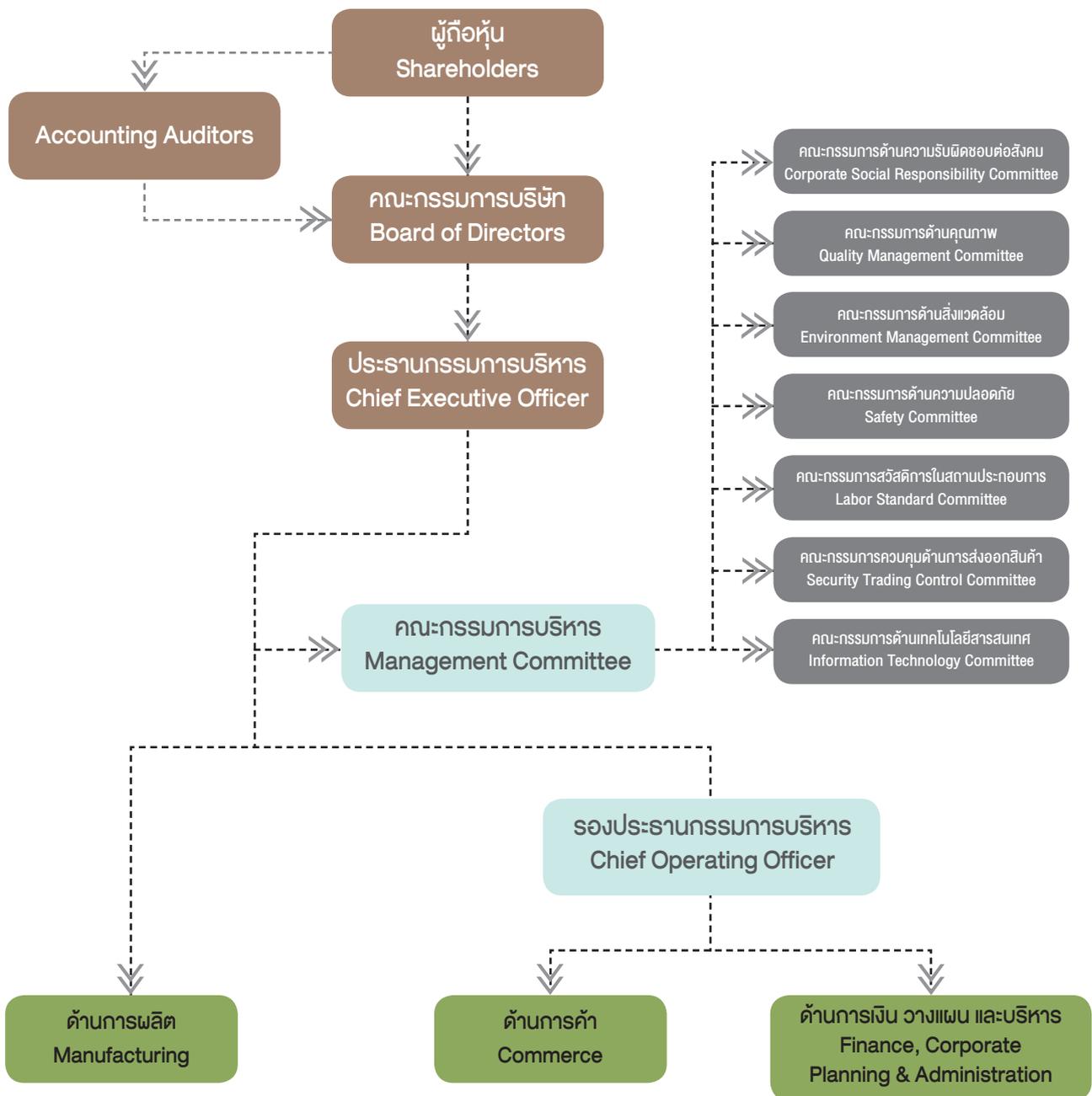
Registered capital : 1,820 million baht

No. of employees : 3,455 persons (as of 31 December 2012)

Address : 64 Moo 1 Bangna-Trad Road K.m. 21, Srisa Jorake Yai Subdistrict, Bang Saothong District, Samutprakarn, 10540

ORGANIZATION CHART

โครงสร้างองค์กร





TYM MANAGEMENT COMMITTEE

คณะกรรมการบริหาร

1. นาย เกียรติยะ อินะมูระ

ประธานกรรมการบริหาร

2. นาย ประพันธ์ พจนะวสิทธิ์

รองประธานกรรมการบริหาร

3. น.ส. จินตนา อุดมทรัพย์

ผู้จัดการใหญ่ด้านการค้า และกรรมการบริหาร

4. นาย พงศธร เอื้อมงคลชัย

ผู้จัดการใหญ่ด้านการเงิน วางแผนและบริหาร และ
กรรมการบริหาร

5. นาย ทาจียะ อารินิชิ

ผู้จัดการใหญ่ด้านการผลิต และกรรมการบริหาร

6. นาย มิจิฮิโระ โออิชิ

ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ด้านการเงิน วางแผนและบริหาร
และกรรมการบริหาร

7. นาย เอ๋ยยี ทาดะ

รองผู้จัดการใหญ่ด้านวางแผนและสนับสนุนลูกค้า
และกรรมการบริหาร

8. นาย ฉัตรชัย บำรุงพรไพศาล

รองผู้จัดการใหญ่ด้านการผลิต และกรรมการบริหาร

1. Mr. Tetsuya Inamura

Chief Executive Officer

2. Mr. Praphan Phornthanavarsit

Chief Operating Officer

3. Ms. Jintana Udomsub

Chief of Commerce

4. Mr. Phongstorn Ermongkonchai

Chief of Finance, Corporate Planning and
Administration

5. Mr. Tatsuya Arinishi

Chief of Manufacturing

6. Mr. Michihiro Oishi

Assistant to Chief of Finance, Corporate
Planning and Administration

7. Mr. Eiji Tada

Director of Customer Support and Planning

8. Mr. Chatchai Bumrungpornpaisan

Director of Manufacturing Production

» CORPORATE PHILOSOPHY

ปรัชญาองค์กร

ยามาฮาเป็นองค์กรที่ยึดมั่นในปรัชญา “คันโด” ซึ่งหมายถึง การสร้างความรู้สึกพึงพอใจอย่างลึกซึ้ง และความตื่นเต้นเร้าใจในเวลาเดียวกัน ไม่ว่าจะเป็นเรื่องของสินค้าหรือบริการ และความท้าทายสูงสุดของเราก็คือ ความพยายามที่จะสร้างความมั่นใจให้ได้ว่าสินค้าและบริการของเรา จะให้ความตื่นเต้นเร้าใจ ความประทับใจ และสามารถสัมผัสใจของลูกค้าได้นับตั้งแต่ครั้งแรกและตลอดไป...

Yamaha is “Kando” creating company that offers simultaneous feelings of deep satisfaction and intense excitement to customers through our products and services. Our utmost challenge is to make sure that all the products and services genuinely thrill, impress, and touch customers’ hearts at the very first time and forever.

» MANAGEMENT PRINCIPLES

หลักในการบริหาร

1. สร้างคุณค่าที่เหนือความคาดหวังของลูกค้า
2. สร้างบรรยากาศการทำงานที่ส่งเสริมให้พนักงานรู้สึกว่าคุณค่า
3. ตอบสนองความรับผิดชอบต่อสังคมโลก

1. Creating value that surpasses customer expectations
2. Establishing a corporate environment that fosters self-esteem
3. Fulfilling social responsibility globally



TYM MISSION STATEMENT

พันธกิจองค์กร





เพื่อที่จะเป็นบริษัทชั้นนำระดับโลก ทั้งในด้านการตลาดและการผลิตสินค้ายามาฮ่า เป้าหมายของเรา คือ การมีตราสินค้าที่มีคุณค่าสูงสุดในอุตสาหกรรม โดยการสร้างความพึงพอใจให้กับลูกค้า ด้วยนวัตกรรม คุณภาพ เทคโนโลยีขั้นสูงและความมุ่งมั่นที่จะให้สินค้าและบริการที่เป็นเลิศ ปลอดภัย และเหนือความคาดหวังของลูกค้า เพื่อบรรลุพันธกิจนี้ พนักงานทุกคนควรปฏิบัติตามแนวทางดังต่อไปนี้

To be the world's leading company in marketing and manufacturing of YAMAHA products. Our goal is to have the best brand equity in the industry by satisfying our customers through innovations, high quality and technology. We are committed to provide safe and excellent products and services which exceed customer expectations. To realize this mission, employees should follow these guidelines:

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • สร้างความพึงพอใจสูงสุดให้กับลูกค้า • การกระทำที่ดีที่สุดด้วยความรวดเร็ว • จิตวิญญาณแห่งความท้าทาย • การทำงานอย่างมุ่งมั่นไม่ย่อถอย • การทำงานร่วมกันเป็นทีม • การสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ | <ul style="list-style-type: none"> • Customer satisfaction • Best actions with speed • Challenging spirit • Persistence • Team work • Effective communication |
|---|---|

พนักงานของเรา คือ ทรัพยากรอันมีค่ายิ่ง เราส่งเสริมบรรยากาศการทำงานที่ทำให้พนักงานรู้สึกว่าคุณค่า เรามุ่งมั่นที่จะพัฒนาศักยภาพของพนักงานทุกคนสู่ความเป็นมืออาชีพในระดับสากล และไปสู่งานอาชีพที่มีความก้าวหน้า คุณภาพของชีวิตจะได้รับการปรับปรุงให้ดีขึ้น ด้วยรายได้ สวัสดิการ ผลตอบแทนต่างๆ ปลอดภัย รวมทั้งสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ดี เราจะใช้ความพยายามอย่างเต็มความสามารถในการทำงานเพื่อให้เกิดผลตอบแทนที่ดีแก่ผู้ถือหุ้น ทั้งในด้านกำไร ความก้าวหน้าและมั่งคั่งของกิจการ เราจะพัฒนาธุรกิจด้วยการใช้ทรัพยากรให้เกิดผลสูงสุดต่อพันธมิตรทางธุรกิจ ผู้ผลิตชิ้นส่วน และผู้จำหน่าย โดยให้ผลตอบแทนอย่างเป็นธรรม ทั้งนี้บริษัทฯ จะดำเนินกิจการด้วยแนวทาง เป้าหมายและนโยบายที่โปร่งใสชัดเจน ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของสังคม เราจะดำเนินธุรกิจอย่างมีหลักจริยธรรม เชื้ออาหารแก่สังคม และด้วยสำนึกในความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม

Our employees are the most valuable resources. We create corporate environment that fosters self-esteem. We intend to develop our employees to achieve international level of professionalism with progressive career development. Quality of life will be improved by means of good compensation, benefits, safety, and working environment.

We will use our best efforts to provide a good return on investment for our shareholders, and to create an environment for stable and continuous business prosperity. We will develop our business through optimizing resources with partners, suppliers, and dealers, and compensating them fairly. The company will be managed with clear directions, goals and policies.

As a good corporate citizen, we will conduct our business ethically and socially in a responsible manner with concerns for the environment.

» CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY POLICY

นโยบายความรับผิดชอบต่อสังคม

ไทยามอเตอร์ มุ่งมั่นที่จะสร้างการพัฒนาที่ยั่งยืนในสังคม ผ่านกิจกรรมทางธุรกิจของบริษัทฯ ที่อยู่บนพื้นฐานของปรัชญาองค์กร การบริหารความเสี่ยง และการปฏิบัติตามข้อกำหนดกฎหมายทั้งระดับประเทศและระดับสากล เราทุ่มเทเพื่อให้ได้รับความเชื่อมั่นจากสังคมโลก และให้ความสำคัญกับการสื่อสารกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่าย เราคาดหวังว่าคู่ค้าทางธุรกิจของเราทุกรายจะร่วมยึดมั่นในหลักการนี้และปฏิบัติตามโดยพร้อมเพรียงกัน

ลูกค้า



- เรามอบความตื่นตัวใส่ใจและเติมเต็มชีวิตมากขึ้น ให้กับผู้คนทั่วโลกผ่านสินค้าและบริการคุณภาพสูง ที่รวมเอาความปลอดภัยและนวัตกรรมใหม่เข้าไว้ด้วยกัน
- เราให้ข้อมูลการใช้งานที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับสินค้า และบริการกับลูกค้า
- ปกป้องข้อมูลส่วนตัวของลูกค้า และทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของเราอย่างเคร่งครัด

ผู้ถือหุ้น



- เรามุ่งหวังที่จะทำให้องค์กรเติบโตอย่างมั่นคงเพื่อเพิ่มมูลค่าให้องค์กร

พนักงาน



- เราให้โอกาสการจ้างงานที่เท่าเทียมกันเพื่อเสริมสร้างทีมงานที่มีความหลากหลายและปราศจากการเลือกปฏิบัติ
- เราจัดให้มีสภาพการทำงานที่เป็นธรรมโดยบำรุงรักษาและปรับปรุงสิ่งแวดล้อมในการทำงานให้ปลอดภัยและถูกสุขลักษณะ
- เราดำรงไว้ซึ่งการเคารพสิทธิมนุษยชนและจะไม่ใช้แรงงานเด็กและแรงงานบังคับไม่ว่ากรณีใดๆ
- เราทำงานเพื่อให้ได้ผลสำเร็จทั้งกับพนักงานและกับองค์กรผ่านการสื่อสารที่ซื่อสัตย์และอยู่บนพื้นฐานของความไว้วางใจซึ่งกันและกัน

คู่ค้าทางธุรกิจ



- เราเคารพผู้ผลิตชิ้นส่วน ผู้จำหน่าย และคู่ค้าทางธุรกิจอื่นๆ และมุ่งหวังที่จะสร้างการเติบโตในระยะยาวร่วมกันบนพื้นฐานของการไว้วางใจซึ่งกัน
- เรายึดนโยบายให้โอกาสกับคู่ค้าทางธุรกิจรายใหม่ๆ ทั่วโลก และคัดเลือกด้วยการพิจารณาถึงความเหมาะสมโดยไม่คำนึงถึงสัญชาติและขนาดขององค์กร

สังคมและชุมชน



- เราเคารพในวัฒนธรรมและขนบธรรมเนียมประเพณีทุกประเทศและชุมชน และมุ่งมั่นที่จะเป็นพลเมืองที่ดีของสังคม
- เราทำงานเพื่อให้ชุมชนเกิดการเติบโตอย่างแข็งแรงโดยการกระตุ้นและการสร้างโอกาสการจ้างงานและปฏิบัติตามกฎข้อบังคับในการชำระภาษีอย่างเคร่งครัด
- เราส่งเสริมกิจกรรมเพื่อสังคมรวมถึงการพัฒนาสุขภาพร่างกายและจิตใจ การรักษาสีเขียว การรณรงค์เรื่องความปลอดภัย และสนับสนุนกิจกรรมเพื่อสังคมต่างๆ ที่ริเริ่มโดยพนักงาน
- เราดำรงไว้ซึ่งความซื่อสัตย์และสัมพันธ์ภาพที่เป็นธรรมกับหน่วยงานราชการต่างๆ

สิ่งแวดล้อม



- เราพัฒนาเทคโนโลยีด้านสิ่งแวดล้อมเพื่อสรรค์สร้างผลิตภัณฑ์ที่ก่อให้เกิดความสมดุลทั้งทางเศรษฐกิจและการรักษาสิ่งแวดล้อม
- เรามุ่งหวังที่จะใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพและก่อให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมน้อยที่สุด
- เราสร้างพันธมิตรในวงกว้างกับชุมชนทั่วโลกเพื่อกิจกรรมการรักษาสิ่งแวดล้อม

Thai Yamaha Motor strives to contribute to the sustainable development of society through our business activities based on our corporate philosophy, risk management, and to always abide by the letter and spirit of domestic and international laws and regulations. We are dedicated to earning the trust of the global community, and we place great value on communicating with all stakeholders. We expect all of our business partners to share our principles and to act in accordance.

Customers



- We offer new excitement and a more fulfilling life for people all over the world through high quality products and services that combine safety and innovation.
- We provide practical, helpful information about products and services to customers.
- We make every effort to protect the personal information of our customers and others involved in our business.

Shareholders



- We aim to deliver stable long-term growth to enhance corporate value.

Employees



- We provide equal employment opportunities to build a diverse and discrimination-free workforce.
- We provide fair working conditions while maintaining and improving a safe and healthy working environment.
- We maintain respect for human rights and never tolerate child labor or forced labor in any form.
- We work toward building success for both our employees and the company through honest communication and dialogue founded on mutual trust.

Business Partners



- We respect our suppliers, dealers and other business partners and aim to build mutual long-term growth founded on mutual trust.
- We maintain an open door to new business partners around the world and choose companies based on comprehensive value, regardless of nationality or size.
- We respect the competition laws of each nation and region and maintain fair business practices.

Community



- We honor the culture and customs of every country and community, and we strive as a corporate citizen to act in balance with society.
- We work to contribute to the development of sound communities by providing means of mobility, creating employment opportunities and fulfilling our tax obligations.
- We promote social action programs including personal mental and physical development, environmental preservation and safety activities, as well as supporting private initiatives undertaken by employees.
- We maintain honest and fair relationships with government agencies and public authorities.

Environment



- We develop environmental technologies to create products that balance economic needs with environmental well-being.
- We aim to minimize the environmental impacts of our operations and make efficient use of limited natural resources.
- We form wide-ranging partnerships with communities around the world to perform environmental conservation activities.

» INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM – IMS POLICY

นโยบายการจัดการแบบบูรณาการ



บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด มีความมุ่งมั่นที่จะจัดการระบบบริหารงานคุณภาพ ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัยที่เหมาะสมอย่างต่อเนื่องและยั่งยืน บริษัทฯ จะดำเนินการพัฒนาระบบบริหารงานคุณภาพ ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัย โดยกำหนดให้เป็นส่วนหนึ่งของการดำเนินธุรกิจ และบริษัทฯ ถือว่าการดำเนินการด้านคุณภาพ สิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัย เป็นหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้บริหารและพนักงานทุกระดับที่จะให้ความร่วมมือในการปฏิบัติตามนโยบายที่กำหนด ดังนี้

- มุ่งมั่นที่จะสร้างความพึงพอใจให้กับลูกค้าด้วยคุณภาพของผลิตภัณฑ์ การส่งมอบตรงเวลา และการบริการที่ดีตามความต้องการของลูกค้า
- ปฏิบัติตามหลักของกฎหมาย ข้อกำหนดและระเบียบปฏิบัติต่างๆ และลดความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นด้วยระบบบริหารงานคุณภาพ ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัย ในการทำงานอย่างเคร่งครัด
- กำหนดวัตถุประสงค์ เป้าหมาย และแผนการดำเนินงานในระบบบริหารงานคุณภาพ ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัยอย่างมีประสิทธิภาพ

Thai Yamaha Motor Company is committed to continuously manage Quality, Environment, Energy Conservation, Occupational Health and Safety for sustainable growth. The company considers Quality, Environment, Energy Conservation, Occupational Health and Safety as important part of its operation, where the management and employees at all levels will cooperate to comply with the Policy by the following:

- Commitment to satisfy customers with high quality products, prompt delivery and services that meet customer needs.
- Comply with the Quality, Environment, Energy Conservation, Occupational Health and Safety related laws and official requirements. Take actions to manage possible risks.
- Define objectives, targets and plans for management systems of Quality, Environment, Energy Conservation and Occupational Health and Safety.

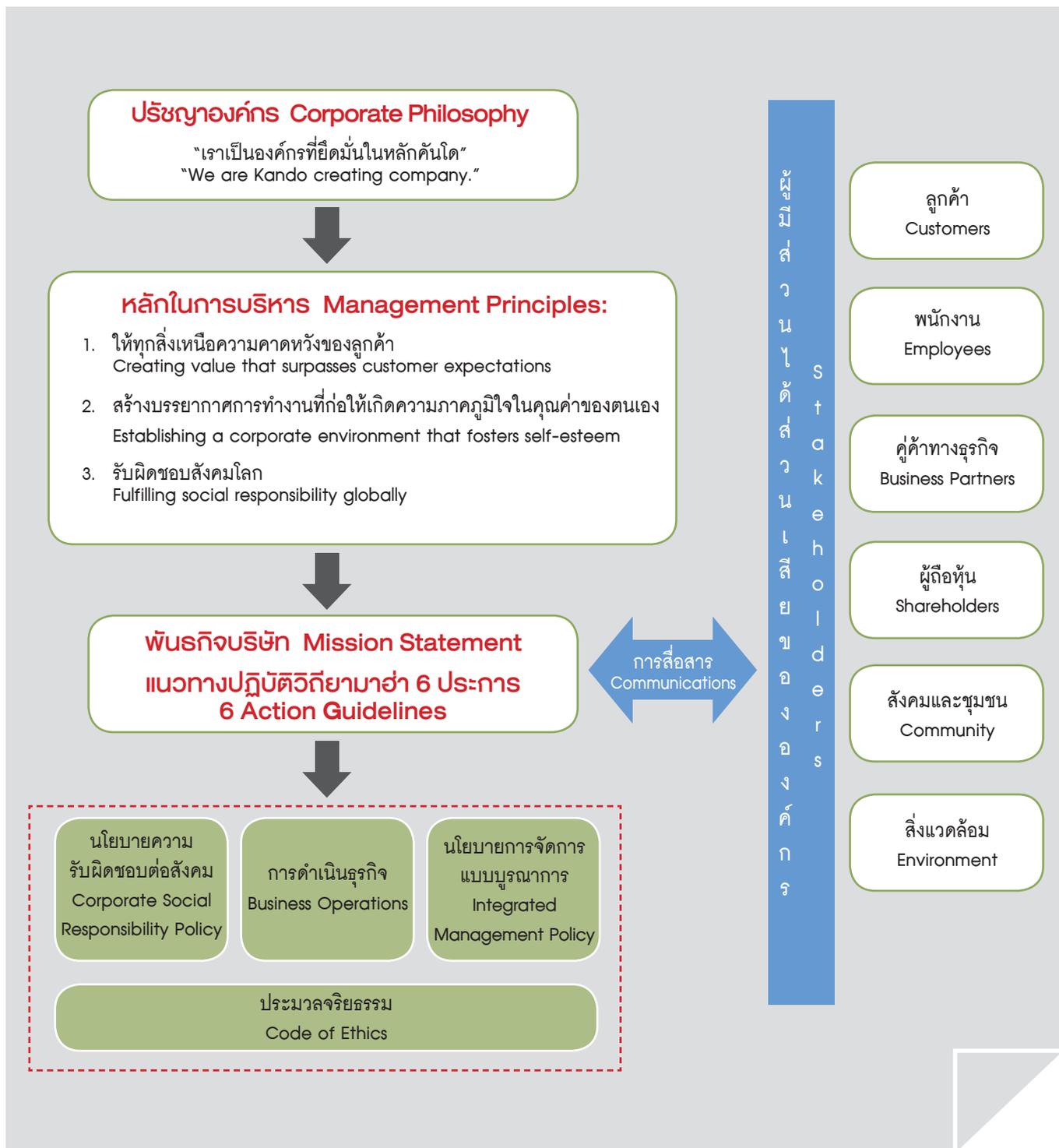


- มุ่งมั่นที่จะให้พนักงานเกิดความตระหนักและมีจิตสำนึก ในกระบวนการทำงานทุกประเภท ดังนี้
 - ต้องควบคุมกระบวนการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ ตามมาตรฐานสากลและมาตรฐานของบริษัทฯ
 - ต้องควบคุมของเสีย ลดการใช้สารที่ก่อให้เกิดมลภาวะต่อสิ่งแวดล้อม ลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก รวมถึงการอนุรักษ์พลังงาน เพื่อให้เกิดการใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพ
 - ต้องมุ่งเน้นที่ขจัดอันตราย ลดความเสี่ยงและมุ่งมั่นที่จะป้องกันการบาดเจ็บและโรคที่เกิดจากการทำงาน รวมทั้งมีการปรับปรุงสภาพแวดล้อมในการทำงานให้ดีขึ้นอย่างต่อเนื่องและจริงจัง
 - ต้องให้ความร่วมมือและดูแลสถานที่ทำงานให้เกิดสภาพแวดล้อมที่ดีมีการใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ และเกิดความปลอดภัยสูงสุดในขณะทำงาน
- สนับสนุนด้านงบประมาณ สินค้า บริการ และจัดสรรทรัพยากรอื่นๆ อย่างเหมาะสมในการพัฒนางานด้านคุณภาพ สิ่งแวดล้อมการอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัย เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อพนักงานและองค์กร พร้อมทั้งสนับสนุน การใช้พลังงานทดแทน และ/หรือ พลังงานทางเลือก
- จัดให้มีการสื่อสารทั้งภายในและภายนอก โดยให้พนักงานทุกคน ชุมชนรอบข้าง และผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย ทั้งภาครัฐและเอกชน ให้เข้าใจและรับทราบผลการปฏิบัติงานด้านคุณภาพ สิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัย พร้อมทั้งสร้างกิจกรรมภายในองค์กร ให้พนักงานทุกระดับมีส่วนร่วมและเข้าร่วมกับกิจกรรมภายนอกองค์กร เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างองค์กรกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย
- บริษัทจะดำเนินการทบทวนนโยบายคุณภาพ สิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์พลังงาน อาชีวอนามัย และความปลอดภัยเป็นประจำทุกปี เพื่อให้ มั่นใจว่าปฏิบัติถูกต้องตามข้อกำหนดกฎหมายและสอดคล้องกับความเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น
- Create employee consciousness and awareness at all working process as follows;
 - Control the process effectiveness to ensure compliance with international standard and company standard.
 - Reduce waste, hazardous substances and greenhouse gas emission.
 - Eliminate and reduce all possible hazards and all risks. Continuously improve and commit to prevent injury and ill health.
 - Cooperate for continuous improvement on programs in order to improve workplace environment, to utilize energy efficiently and to promote safety at work site.
- Provide appropriate budget, product, services and resources allocation for development of Quality, Environment, Energy Conservation, Occupational Health and Safety for the benefits of employee and organization. Support the use of alternative energy and/or renewable energy sources.
- Provide internal and external communication to stakeholders, including employees, community, and institutions for their understanding of impacts on Quality, Environment, Energy Conservation, Occupational Health and Safety. In order to improve relationship with stakeholders, organize activities with participation by employees at every level and activities outside company premises.
- Review the Quality, Environment, Energy Conservation, Occupational Health and Safety Policy on annual basis to ensure compliance and to adaptation to changes that may arise.



TYM APPROACH TO CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

วิธีการดำเนินธุรกิจเพื่อมุ่งไปสู่ความรับผิดชอบต่อสังคม





CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY GOVERNANCE

การกำกับดูแลด้านการดำเนินงานด้านความรับผิดชอบต่อสังคม

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด มีนโยบายที่ชัดเจนในเรื่องการดำเนินงานด้านความรับผิดชอบต่อสังคม และจรรยาบรรณทางธุรกิจ โดยเริ่มจากประกาศในพันธกิจบริษัท นโยบายความรับผิดชอบต่อสังคม และประมวลจริยธรรม

บริษัทฯ ยึดมั่นต่อความรับผิดชอบต่อและการสื่อสารสองทางอย่างโปร่งใสกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นลูกค้า พนักงาน บริษัทคู่ค้า ผู้ถือหุ้น สิ่งแวดล้อม สังคมและชุมชน บริษัทได้กำหนดค่านิยมที่พนักงานทุกคนยึดถือร่วมกัน คือ

With clear policy on corporate social responsibility and business ethics, Thai Yamaha Motor has integrated this commitment in its Mission Statement, Corporate Social Responsibility Policy, and Code of Ethics.

The Company has committed to the responsibility and transparent two-way communications with all stakeholders, including customers, employees, business partners, shareholders, environment, and community. It has set clearly the corporate value as follows:

- ความซื่อสัตย์สุจริตในทุกสิ่งที่ทำ
- คุณธรรม รับผิดชอบต่อชีวิต รักษาหน้าที่ตมที่มีต่อบริษัท
- การให้เกียรติซึ่งกันและกัน ปฏิบัติต่อกันด้วยความสุภาพและเคารพนับถือ
- การยึดหลักความเป็นจริง พิจารณาข้อเท็จจริงมากกว่าความรู้สึก
- Honesty: Be honest in everything we do.
- Integrity: Think sensibly and act with a sense of responsibility to the stakeholders.
- Respect for the Individual: Respect others by showing courtesy and respect.
- Sense of Reality: Believe in continuous improvement with a sense of reality.

เพื่อการเติบโตอย่างยั่งยืน บริษัทปลูกฝังจิตสำนึกในเรื่องจรรยาบรรณเพื่อให้เป็นวัฒนธรรมและค่านิยมองค์กรที่ยึดถือปฏิบัติร่วมกัน โดยมีผู้บริหารปฏิบัติตนเป็นแบบอย่างที่ดี มีกฎระเบียบบริษัทและประมวลจริยธรรมเป็นแนวทางให้พนักงานปฏิบัติตามได้อย่างเป็นรูปธรรม

To achieve sustainable growth, the Company has cultivated sense of business ethics as corporate culture and values shared among employees by having Top Management as a good role model, and Work Rules and Regulations together with Code of Ethics as practice guidelines for employees.





ECONOMIC PERFORMANCE

ผลการดำเนินงานด้านเศรษฐกิจ

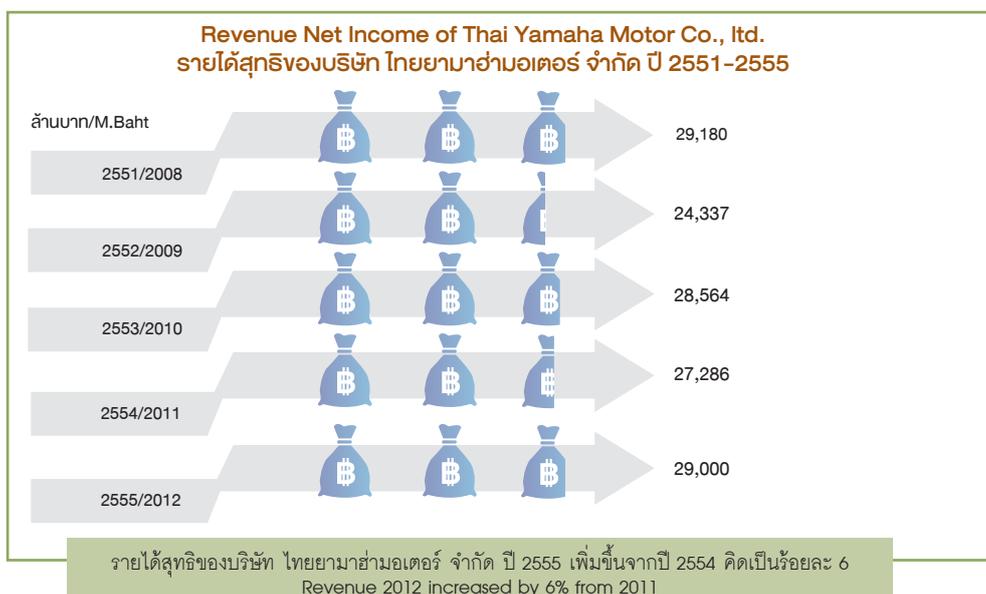
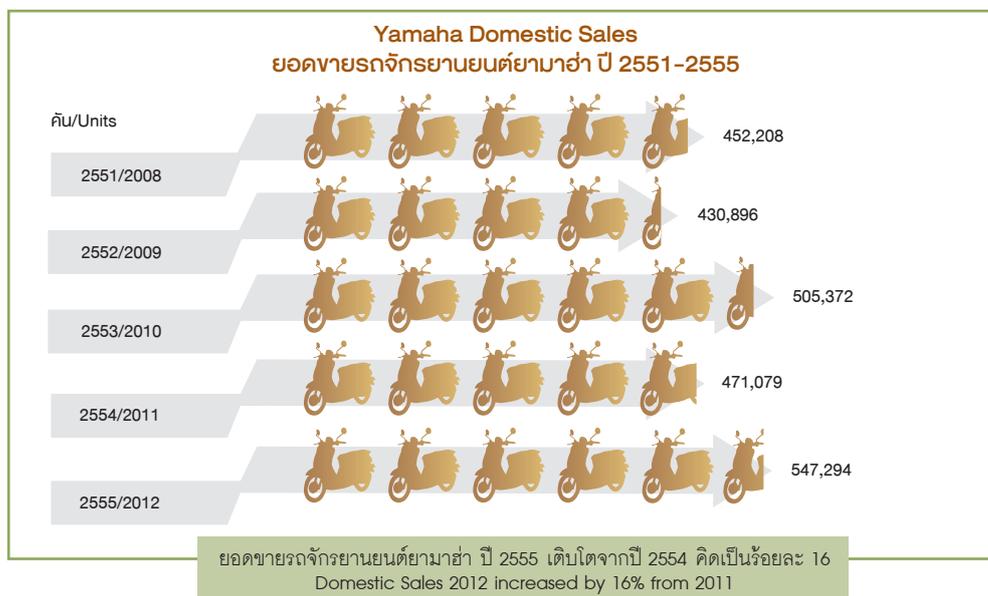


» สถานะทางการเงิน

ผลการดำเนินงานในปี 2554-2555 ของบริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ยังเติบโตอย่างต่อเนื่อง แม้ว่าจะเผชิญความท้าทายทั้งด้านภัยพิบัติจากเหตุการณ์สึนามิที่ประเทศญี่ปุ่น และมหาอุทกภัยในประเทศไทยในปี 2554 และความผันผวนทางเศรษฐกิจทั้งในประเทศและทั่วโลก ดังปรากฏในแผนภูมิรายได้และยอดขายดังนี้

» Financial Status

Business performance of Thai Yamaha Motor in the fiscal year of 2011-2012 continuously increased despite challenges from tsunami disaster in Japan and the massive flooding in Thailand in 2011 as well as economic crisis in the country and around the world. The Company's revenue and sales are as presented in the following charts.





ECONOMIC CONTRIBUTION TOWARDS ENVIRONMENT AND SOCIETY

มูลค่าทางเศรษฐกิจที่ตอบแทนกลับสู่สิ่งแวดล้อมและสังคม

- Environment and Energy Expenditures**

ค่าใช้จ่ายในการบริหารจัดการด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงาน

ค่าใช้จ่าย Expenditures	2011	2012
การติดตามตรวจสอบคุณภาพน้ำ Water quality monitoring	657,180.00	530,500.00
การดูแลและปรับปรุงระบบบำบัดน้ำเสีย Wastewater system maintenance and Improvement	3,460,500.00	2,183,578.00
การติดตามตรวจสอบคุณภาพอากาศ Air quality monitoring	592,700.00	524,350.00
การจัดทำโครงการด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงาน Environmental and energy projects	4,567,866.00	1,870,006.00
การจัดกิจกรรมด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงาน Environmental and energy activities	963,000.00	313,222.00
การบริหารจัดระบบการจัดการด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงาน Environmental and energy system management	351,328.00	604,769.00

- Social and Community Development Expenditures**

ค่าใช้จ่ายในการพัฒนาชุมชนและสังคม

ค่าใช้จ่าย Expenditures	2011	2012
ค่าใช้จ่ายในการพัฒนาด้านอนาคตของชาติ Future leader development	10,848,000.00	16,180,824.00
ค่าใช้จ่ายในการพัฒนาด้านสุขภาพและความปลอดภัย Health and safety development	8,687,310.00	10,883,860.00
ค่าใช้จ่ายในการพัฒนาด้านการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม Environmental conservation	122,000.00	186,570.00
ค่าใช้จ่ายในการพัฒนาด้านอื่น ๆ การให้ความช่วยเหลือด้านภัยธรรมชาติ Other developments : natural disaster relief	10,033,999.00	2,799,300.00



ENVIRONMENTAL PERFORMANCE

ผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม



» MATERIAL INPUT AND ENVIRONMENT IMPACT OF OUTPUT

วัตถุดิบเพื่อเข้ากระบวนการผลิตและผลผลิต รวมถึงผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม

Input of Resources and Energy Usage วัตถุดิบและพลังงานที่เข้าสู่กระบวนการ

	2011	2012	
Usage of raw material การใช้วัตถุดิบ			
Metals โลหะ	40,434.00	47,460.00	Tons/year ต้นต่อปี
Non-metals อโลหะ	9,719.00	11,321.00	Tons/year ต้นต่อปี
Chemicals สารเคมี	3,220.00	3,648.00	Tons/year ต้นต่อปี
Usage of energy การใช้พลังงาน			
Electricity ไฟฟ้า	107,661,600.00	118,869,340.00	MJ/year เมกกะจูลต่อปี
LPG แอลพีจี	37,673,528.00	43,732,692.00	MJ/year เมกกะจูลต่อปี
Diesel ดีเซล	4,491,278.00	3,737,056.00	MJ/year เมกกะจูลต่อปี
Gasoline เบนซิน	5,624,689.00	6,806,417.00	MJ/year เมกกะจูลต่อปี
Usage of water การใช้ทรัพยากรน้ำ			
City Water น้ำประปา	202,697.00	218,958.00	cu.m./year ลูกบาศก์เมตรต่อปี
Recycled wastewater น้ำจากการบำบัดที่นำกลับมาใช้ใหม่	80,843.00	74,801.00	cu.m./year ลูกบาศก์เมตรต่อปี



Production Process ขั้นตอนการผลิตรถจักรยานยนต์



Output of Substances and Environmental Impacts ผลิตภัณฑ์และผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมที่ออกจากกระบวนการ

	2011	2012	
Total production volume ปริมาณการผลิต			
Domestic รถจักรยานยนต์ภายในประเทศ	466,536.00	548,572.00	Units คัน
CBU Export รถจักรยานยนต์เพื่อการส่งออก	12,282.00	10,478.00	Units คัน
Total waste generation ปริมาณขยะทั้งหมด			
General waste ขยะทั่วไป	170.92	174.80	Tons/year ต้นต่อปี
Hazardous waste ขยะอันตราย	625.41	756.82	Tons/year ต้นต่อปี
Recycle waste ขยะรีไซเคิล	2,165.42	2,632.71	Tons/year ต้นต่อปี
Emission of substances มลสารที่ปล่อยสู่บรรยากาศ			
CO ₂ Emission ปริมาณก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ที่ปลดปล่อย	26.20	27.94	Tons CO ₂ /year ต้นคาร์บอนไดออกไซด์ต่อปี
CO ปริมาณคาร์บอนมอนอกไซด์	210.10	97.98	ppm
NO _x ปริมาณไนโตรเจนออกไซด์	10.49	9.27	ppm
SO _x ปริมาณซัลเฟอร์ไดออกไซด์	4.99	1.73	ppm
Wastewater ปริมาณน้ำเสียที่เกิดขึ้น	124,987.00	121,197.00	cu.m./year ลูกบาศก์เมตรต่อปี

» Environmental Management System

ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม

ด้วยความมุ่งมั่นในการดำเนินการจัดการด้านสิ่งแวดล้อมให้สอดคล้องกับข้อกำหนด ISO 14001: 2004 โดย บริษัท ยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ประเทศไทย ได้ปรับปรุงแนวทางการบริหารการการจัดการด้วยการกำหนดนโยบายในกลุ่มธุรกิจยามาฮ่าทั่วโลกให้มีการดำเนินการบริหารจัดการด้านสิ่งแวดล้อมให้เป็นไปในทิศทางเดียวกัน โดยมีการดำเนินการดังต่อไปนี้

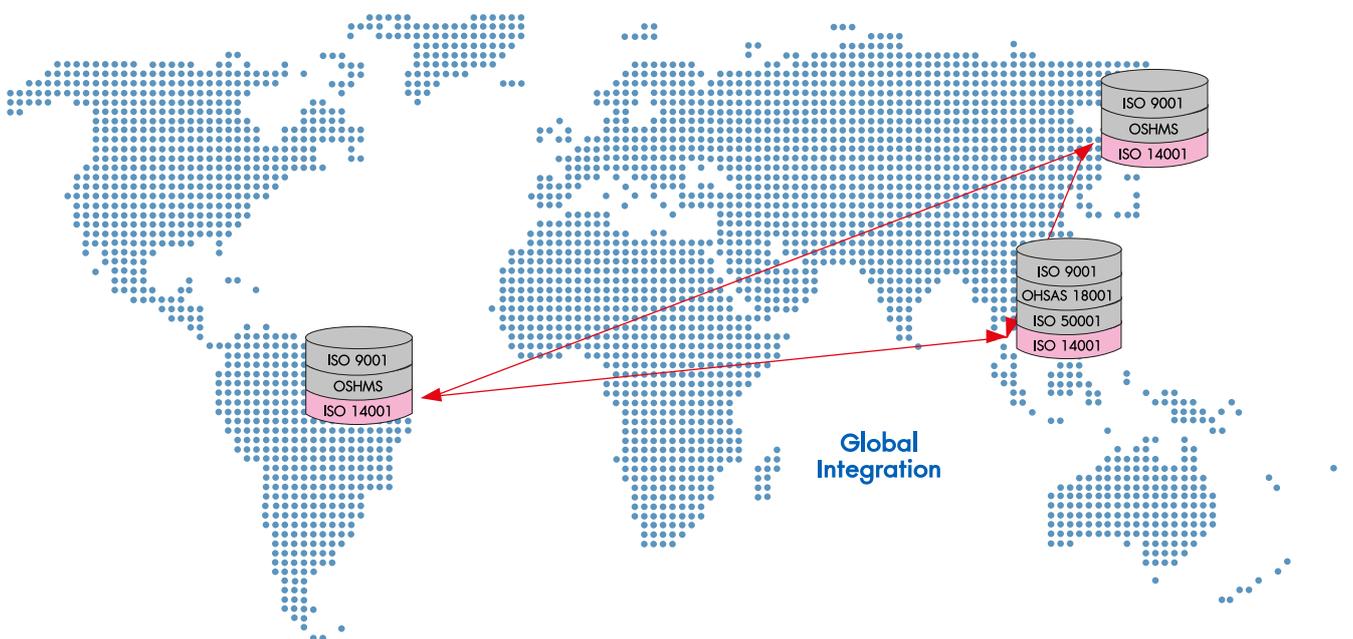
- มีการแลกเปลี่ยนและการถ่ายทอดข้อมูลแนวทางการดำเนินงาน รวมถึงกิจกรรมต่างๆ ด้านสิ่งแวดล้อมของแต่ละบริษัทผ่านทางระบบเชื่อมโยงเครือข่ายด้านสิ่งแวดล้อมของกลุ่มธุรกิจยามาฮ่าทั่วโลก (G-YECOS) อย่างสม่ำเสมอ
- มีการควบคุมใบรับรองระบบการจัดการด้านสิ่งแวดล้อมของกลุ่มธุรกิจยามาฮ่าทั่วโลก (Global Integration) ผ่านการดูแลและควบคุมจาก บริษัท ยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ประเทศไทย ไม่ว่าจะเป็นการทบทวนประเด็นปัญหาสิ่งแวดล้อม การประเมินความสอดคล้องของกฎหมาย การตรวจติดตามภายใน การดำเนินการแก้ไขและป้องกัน และการทบทวนโดยฝ่ายบริหาร

ซึ่งในการนี้ ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้รับเลือกจากบริษัท ยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ประเทศไทย ให้เป็นองค์กรอันดับต้นๆ ในการดำเนินการควบคุมใบรับรองมาตรฐานการจัดการด้านสิ่งแวดล้อมโดยผ่านการรับรองจากสถาบันการตรวจสอบที่ได้มาตรฐานระดับโลก

In concern with environment management, Yamaha Motor (Japan) has improved its direction continuously by setting up the global policy for the Yamaha subsidiary group

- Sharing information and activities related to environmental conservation initiated by each company through the environment network of Global Yamaha Environmental Information Network System (G-YECOS)
- Integrating multi-site audit for the entire global network of Yamaha Group by Yamaha Motor (Japan), based on ISO 14001 regulation such as environmental aspects, legal compliance, internal audit, corrective and preventive action and management review

Thai Yamaha Motor was selected by Yamaha Motor (Japan) as one of the lead organizations within its group to conduct "Global integration" by single registration which certified by international standard organization.



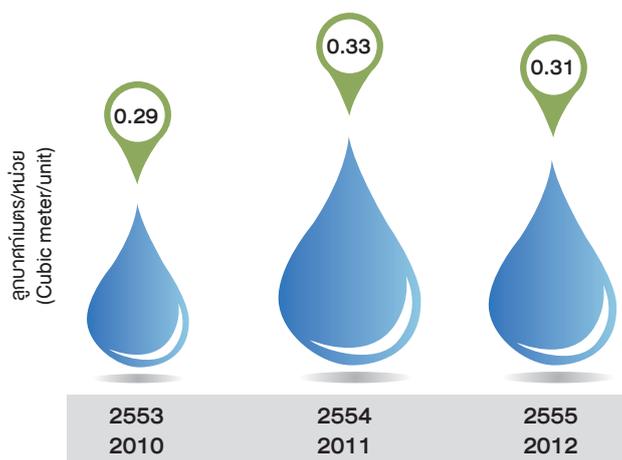
» Water Resource Management การจัดการทรัพยากรน้ำ

ทรัพยากรน้ำเป็นแหล่งทรัพยากรธรรมชาติที่มีความสำคัญที่สุดต่อการดำรงชีวิตของมนุษย์ ไม่ว่าจะเป็นภาคอุตสาหกรรมภาคเกษตรกรรม และภาคครัวเรือน ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา ความต้องการใช้ทรัพยากรน้ำมีแนวโน้มเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ และคาดว่าจะเป็ทรัพยากรที่มีอยู่อย่างจำกัด โดยเฉพาะอย่างยิ่งในอนาคตอันใกล้นี้ ดังนั้น ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จึงให้ความสำคัญต่อการอนุรักษ์ทรัพยากรน้ำเรื่อยมา มีการสร้างจิตสำนึกให้พนักงานในการใช้น้ำอย่างรู้คุณค่า รวมถึงการรณรงค์ประชาสัมพันธ์ให้พนักงานร่วมกันประหยัดน้ำอย่างต่อเนื่อง

ในส่วนของการจัดการทรัพยากรน้ำที่ ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ดำเนินการอย่างต่อเนื่องจนถึงปัจจุบันคือการนำน้ำเสียจากกระบวนการผลิตกลับมาใช้ประโยชน์ใหม่ในห้องน้ำพนักงาน ระบบรดน้ำต้นไม้ และระบบม่านน้ำในห้องพ่นสี เป็นต้น เพื่อให้เกิดประโยชน์จากการใช้ทรัพยากรน้ำอย่างมีประสิทธิภาพ

Water resource is the fundamental needs for human. For the past decades, the demand of water has been increasing and will soon become scarce. Thai Yamaha Motor is dedicated to conserve water resource. By doing so, we encourage the efficient use of water among employees and continuously create campaign of water conservation.

In terms of water resource management, Thai Yamaha Motor has recycled water from production process for flushing system in toilets, sprinkle and spray booth in order to efficient use of water.

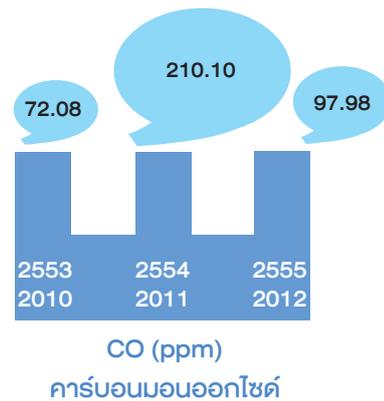
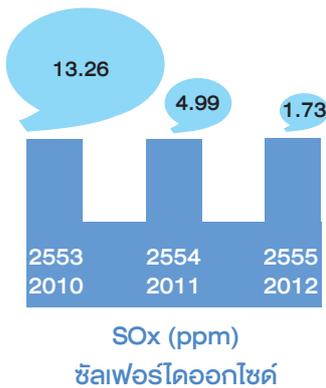
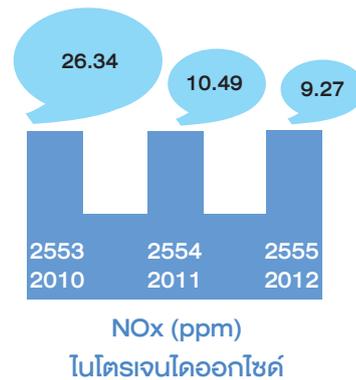


ปริมาณการใช้น้ำต่อการผลิตรถจักรยานยนต์ 1 คัน
Water consumption per unit of motorcycle

» Air Quality Management การจัดการคุณภาพอากาศ

ไทยามาฮ่ามอเตอร์ให้ความสำคัญกับคุณภาพอากาศที่เกิดจากกระบวนการผลิตก่อนปล่อยออกสู่บรรยากาศ โดยได้มีการติดตามตรวจสอบเป็นระยะเพื่อให้เกิดความมั่นใจต่อชุมชนและสิ่งแวดล้อม

Thai Yamaha Motor, we realized the important of air emission from the production process. We have strictly and periodically monitored air quality with confidence to emit to the environment.



หมายเหตุ: มาตรฐานการตรวจวัดคุณภาพอากาศ อ้างอิงมาตรฐานประกาศกระทรวงอุตสาหกรรม พ.ศ. 2549 เรื่องกำหนดค่าปริมาณของสารเจือปนในอากาศ

Remark: Air quality monitoring standard referred to the ministry of Industry Announcement B.E. 2549 on Pollution in air quality control

โครงการด้านการจัดการคุณภาพอากาศ

ไทยามาฮ่ามอเตอร์ ได้มีการติดตั้งระบบบำบัดอากาศแบบเตาเผากลิ่น (Incinerator) สำหรับโรงชุบสี เพื่อลดการเกิดมลพิษทางอากาศจากกิจกรรมกระบวนการผลิต และเพื่อให้มั่นใจว่ามลสารที่เกิดจากกิจกรรมของ ไทยามาฮ่ามอเตอร์ อยู่ภายใต้มาตรฐานที่กฎหมายกำหนดและไม่ส่งผลกระทบต่อชุมชนรอบข้าง

Air quality management project

The incinerator machine had been installed for ED painting shop aimed to treat air pollutants which caused by its activity. The system can control air pollutants and ensure that to comply with the laws and to protect our surrounding communities.

» Waste Management การจัดการของเสีย

ปัญหาการจัดการของเสียทุกวันนี้มีแนวโน้มรุนแรงมากขึ้น ทำให้เกิดการปนเปื้อนในสิ่งแวดล้อมและความเสี่ยงต่อสุขภาพอนามัย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ขยะจากอุตสาหกรรมหากไม่มีการจัดการที่ดี จะสร้างความเดือดร้อนให้แก่ประชาชนและสิ่งแวดล้อมในวงกว้างได้ ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ มีความมุ่งมั่นในการบริหารจัดการมูลฝอยและกากของเสียอย่างต่อเนื่อง ส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมน้อยที่สุด โดยเริ่มตั้งแต่การลดของเสียจากกระบวนการผลิต การสร้างจิตสำนึกการคัดแยกขยะที่ถูกต้อง ตลอดจนการกำจัดของเสียอย่างถูกสุขลักษณะ ทำให้ ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้รับรางวัล 3Rs award หรือ สถานประกอบการที่มีศักยภาพการใช้ประโยชน์จากกากของเสีย โดยดำเนินการจัดการตามหลัก 3Rs (Reduce, Reuse and Recycle) เพื่อเป็นการจัดการของเสียให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดประจำปี พ.ศ. 2555 จากกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

In the recent years, the problem of waste management becomes more serious affected to the environment and to human health. With commitment to effective manage waste, Thai Yamaha Motor has adopted and implemented proper waste disposal, starting from waste reduction, waste separation and disposal protecting the environment. Thai Yamaha Motor has received the 3Rs Award 2012 for the organization where apply waste management in efficiency under the 3Rs concept (reduce, reuse and recycle) from the Department of Industrial Work, the Ministry of Industry.



ปริมาณการเกิดของเสียต่อการผลิตรถจักรยานยนต์ 1 คัน
Waste per unit of motorcycle

โครงการด้านการจัดการของเสีย

โครงการลดการฝังกลบโดยนำของเสียอันตรายส่ง เผาเป็นเชื้อเพลิงร่วม

จากความสำเร็จในปี 2553 ในการนำขยะทั่วไปเข้าสู่กระบวนการเผาเพื่อเป็นเชื้อเพลิงร่วม ที่เรียกว่า co-processing คือการใช้สภาวะความร้อนของกระบวนการผลิตปูนซีเมนต์เพื่อกำจัดกากอุตสาหกรรมอย่างปลอดภัยซึ่ง ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้ขยายผลในการนำขยะอันตรายจำพวกกากตะกอนจากระบบบำบัดน้ำเสียชีวภาพและผงขัดเหล็กเข้าสู่กระบวนการเผา ทำให้เกิดการใช้ประโยชน์จากกากของเสียอย่างมีประสิทธิภาพและลดปริมาณการกำจัดกากของเสียอันตรายโดยการฝังกลบอย่างปลอดภัย

โครงการ Go/ No Go เพื่อลดการสูญเสีย

โครงการ Go/ No Go เป็นโครงการสร้างจิตสำนึกให้แก่พนักงานในเรื่องการดูแลอุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคลและวัสดุสิ้นเปลืองที่ใช้ในการผลิต โดยมีการจัดทำคู่มือให้ความรู้แก่พนักงานเพื่อทำการตรวจสอบอุปกรณ์ก่อนการตัดสินใจเบิกใช้ใหม่ เนื่องจากอุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคลบางประเภท ยังสามารถใช้งานต่อหรือทำความสะอาดและนำกลับมาใช้งานได้โดยให้สถานะของอุปกรณ์ว่า “Go” แต่หากตรวจสอบตามคู่มือแล้วพบว่าอุปกรณ์ไม่สามารถใช้งานได้อีกแล้วจึงให้สถานะว่า “No Go” เพื่อเบิกอุปกรณ์ใหม่ทดแทน

โครงการนำบรรจุภัณฑ์กลับมาใช้ซ้ำ

การจัดการของเสียให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุด โดยการนำเศษบรรจุภัณฑ์ที่ยังมีคุณภาพดีกลับมาใช้ซ้ำไม่ว่าจะเป็นลังกระดาษ ถุงพลาสติก EPE และแผ่นกระดาษ ในกระบวนการบรรจุหีบห่อเพื่อการส่งออกต่อไป โครงการดังกล่าวสามารถลดการเกิดขยะจากบรรจุภัณฑ์ที่ยังมีคุณภาพดี และลดการสั่งซื้อบรรจุภัณฑ์ใหม่ได้อีกทางหนึ่งด้วย

โครงการปรับปรุงอุปกรณ์พ่นสี เพื่อลดการสูญเสีย เศษสี

การปรับปรุงเทคโนโลยีในการพ่นสีเพื่อการเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้มีการเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ที่ใช้ในการพ่นสีให้มีประสิทธิภาพของพ่นสียิ่งขึ้น โดยสีที่พ่นออกมาจะมีการเกาะที่ตัวชิ้นงานได้ดีขึ้น และลดการสูญเสียเศษสีโดยเปล่าประโยชน์ รวมทั้งยังลดการเกิดขยะอันตรายจำพวกเศษสีอีกทางหนึ่ง

Waste management projects

Zero hazardous waste to secure landfill by using the co-processing in cement kilns

Since 2010, Thai Yamaha Motor, has been successfully used the co-processing in cement kilns for managing a general waste. After that, we extend to hazardous wastes, such as sludge from the biological wastewater treatment system and short blast from the production process. This co-processing operates with the waste which has energy potential and mineral components that suit for the manufacturing of cement.

Go/ No Go campaign for waste reduction

The Go/ No Go campaign encourages employees to effective use of and care for their personal protection equipment (PPE) and consumable materials. This campaign was prepared and distributed to employees, enabling them to regularly check their equipments before asking for the new one. The concept of this campaign provide the figures to represent that the equipment is still useful classified as “Go”, while the one that cannot be used further will be classified as “No Go”. Employees will then able to ask for a new one.

Reuse of packaging

There were lots of wastes from packaging of packing parts process, such as cardboard boxes, EPE plastic bags and paper sheets from Export-Import shop therefore introduced a project under which good condition packaging by reusing the packaging from Import shop to Export shop. The project has enabled the company to reduce wastes and decrease the purchase amount of new packaging materials.

Improvement of spray painting equipment

Thai Yamaha Motor has changed paint spray equipment to increase efficiency and make it more environmentally friendly. The new paint spray technology improvement enhances the ability of paint particle catching on the parts and significantly reduces paint loss and less of hazardous waste from paint sludge.

» Energy Management

การจัดการพลังงาน

ระบบการจัดการพลังงาน

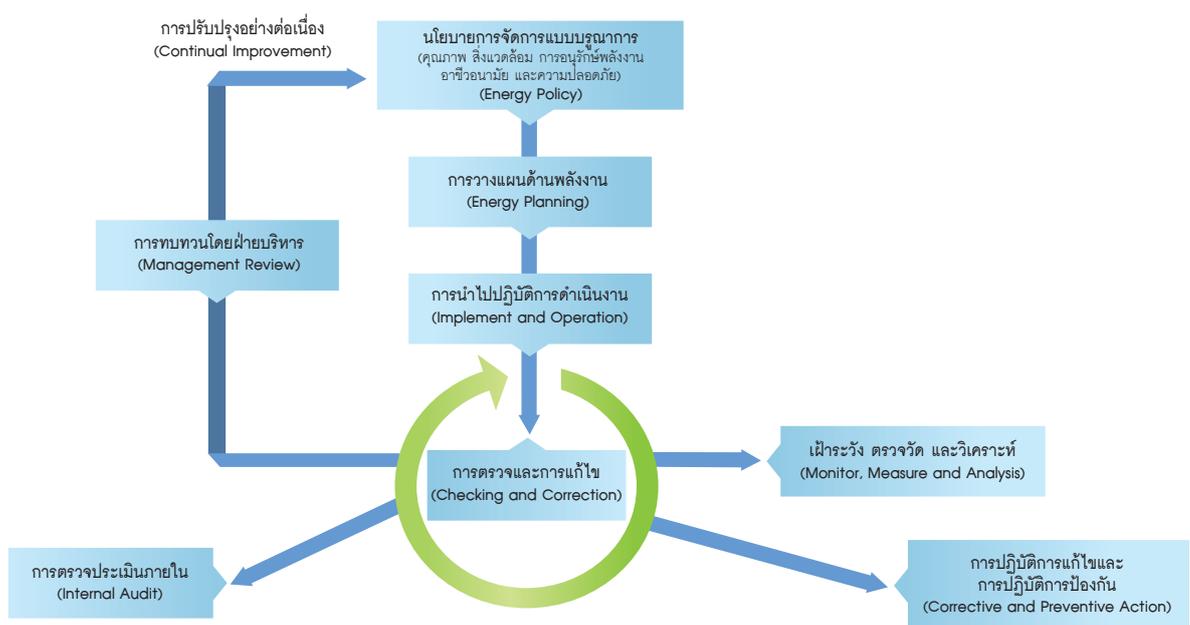
ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้ให้ความสำคัญสำหรับประเด็นเรื่องการอนุรักษ์พลังงานมาโดยต่อเนื่อง โดยได้ริเริ่มโครงการด้านการจัดการพลังงานมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2553 มีการปรับปรุง และเปลี่ยนแปลง รวมถึงการติดตั้งอุปกรณ์ประหยัดพลังงานเป็นจำนวนมาก เพื่อให้มาตรการการอนุรักษ์พลังงานเกิดประสิทธิภาพสูงสุด และในปี พ.ศ. 2553 นับเป็นความสำเร็จอีกก้าวหนึ่งของไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ในการจัดการพลังงานอย่างเป็นระบบ เนื่องจากมีการประยุกต์ใช้ระบบการจัดการพลังงาน (ISO 50001) มีการวางรากฐานของระบบการจัดตั้งคณะทำงาน การกำหนดนโยบาย วัตถุประสงค์และเป้าหมาย และการประเมินประสิทธิภาพการใช้พลังงานในทุกๆ อุปกรณ์ อีกทั้งยังมีการสื่อสารสร้างความเข้าใจไปยังพนักงานในทุกๆ ระดับ มีตัวชี้วัดพลังงานในส่วนต่างๆ อย่างเป็นระบบและเป็นรูปธรรม โดยยึดหลัก P-D-C-A

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ผ่านการรับรองการประเมินระบบการจัดการพลังงาน โดย Bureau Veritas Certification (Thailand) Ltd. และมีการปรับปรุงประสิทธิภาพการบริหารจัดการระบบการจัดการพลังงานให้ดีขึ้นอย่างต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน

Energy Management System

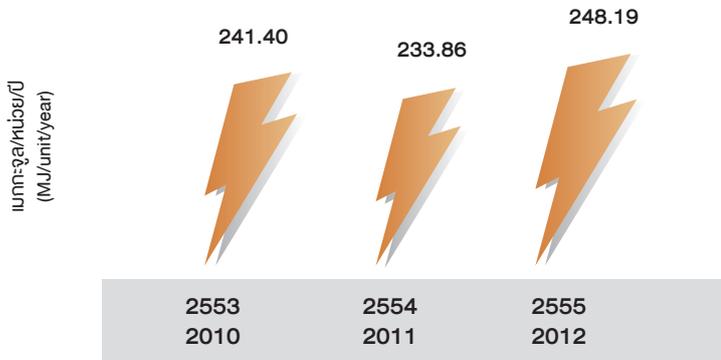
Energy conservation has been one of Thai Yamaha Motor's focuses. The company has implemented and operated energy management project since 2010 by improving, changing and installing energy saving equipments to achieve the highest efficiency in energy saving programs. Thai Yamaha Motor's achieved a new milestone in 2010 when adopted the energy management system: ISO 50001. Thai Yamaha Motor is one of the leading organizations in Thailand applied for this standard. By implementation, Thai Yamaha Motor sets a new framework for energy management by establishing a working committee, setting energy policy, objectives and targets, evaluating energy use and energy review in all equipments and all areas. In addition, communication is one of the key method to convey the message to all employees. This system is aligned with the principle of P-D-C-A (Plan, Do, Check and Action).

Thai Yamaha Motor's energy management system has been assessed by Bureau Veritas Certification (Thailand) Ltd. and the system has been continually improved throughout these years.



แนวทางการจัดการพลังงานตามมาตรฐาน ISO 50001:2011
Energy Management System according to ISO 50001:2011 Standard

Energy Conservation Project



ปริมาณการใช้พลังงานต่อการผลิตรถจักรยานยนต์ 1 คัน
Energy used per unit of motorcycle



ปริมาณการปลดปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์
ต่อการผลิตรถจักรยานยนต์ 1 คัน
CO₂ emission per unit motorcycle

ติดตั้งอุปกรณ์ควบคุมความเร็วรอบมอเตอร์ สำหรับปั๊มน้ำ

การติดตั้งอุปกรณ์ควบคุมความเร็วรอบของมอเตอร์ปั๊มน้ำที่สูบน้ำขึ้นหอระบายความร้อน เพื่อให้การใช้งานมีความเหมาะสมกับอัตราการไหลของน้ำที่ต้องการใช้จริง โดยหลักการทำงานอุปกรณ์ปรับความเร็วรอบมอเตอร์ประกอบด้วยตัวควบคุมและชุดวงจรอิเล็กทรอนิกส์ โดยตัวควบคุมจะวัดค่าตัวแปรจากกระบวนการ เช่น ความดันหรืออัตราการไหล เพื่อประมวลและส่งสัญญาณควบคุมไปยังชุดวงจรอิเล็กทรอนิกส์เพื่อเปลี่ยนความถี่ของแรงดันไฟฟ้าที่ป้อนเข้ามอเตอร์ ทำให้มอเตอร์หมุนด้วยความเร็วรอบที่ต้องการ

จากการดำเนินการติดตั้งอุปกรณ์จำนวน 2 พื้นที่ คือ อาคารอบชุบโลหะ (Heat Treatment Shop) และอาคารพ่นสีพลาสติก (Plastic Painting shop) รวมผลประหยัดพลังงานเท่ากับ 127,340 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 446,111 บาทต่อปี

Variable Speed Drive for water pump

The variable speed drive (VSD) has been installed for water pump at cooling tower. This equipment is to control and to ensure that the pump is working in line with the actual flow rate.

After implemented at Heat Treatment Shop and Plastic Painting Shop, the company can save 127,340 Kilowatt-hour/Year or 446,111 Baht/Year.

โครงการปรับปรุงระบบแสงสว่างภายในองค์กร

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ มีการดำเนินโครงการเปลี่ยนหลอดไฟประหยัดพลังงาน T5 ซึ่งจากการศึกษาถึงประโยชน์ของหลอด T5 แล้วพบว่าสามารถประหยัดไฟฟ้ากว่า T8 ถึง 30% และส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมในการใช้วัสดุและสารปรอทน้อยกว่า อีกทั้งยังมีอัตราการคงแสงสว่างไว้ตลอดอายุการใช้งานของหลอดไฟประมาณ 95% เมื่อใช้งานไป 20,000 ชั่วโมง

จากการดำเนินการติดตั้ง มีผลการประหยัดดังต่อไปนี้

- อาคารคลังสินค้า (Warehouse Building) และโรงพ่นสีพลาสติก (Plastic Painting shop) ติดตั้งหลอดผอมประหยัดพลังงาน T5 แทนฟลูออเรสเซนต์ T8 รวมผลประหยัดพลังงานเท่ากับ 172,535 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 538,289 บาทต่อปี
- อาคารแมชชีนนิ่งอะลูมิเนียม (Machining Aluminum Shop) ติดตั้งหลอดผอมประหยัดพลังงาน T5 แทนหลอดเมอร์คิวรี (Mercury) ผลประหยัดพลังงานเท่ากับ 102,118 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 318,596 บาทต่อปี
- อาคารอบชุบโลหะ (Heat Treatment Shop) และอาคารพ่นสีพลาสติก (Plastic Painting shop) ติดตั้งหลอดผอมประหยัดพลังงาน T5 แทนหลอดเมทัลฮาไลด์ (Metal Halide) รวมผลประหยัดพลังงานเท่ากับ 50,333 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 157,032 บาทต่อปี
- อาคารพ่นสีพลาสติก (Plastic Painting shop) ติดตั้งหลอดผอมประหยัดพลังงาน T5 แทนหลอดเมทัลฮาไลด์ (Metal Halide) ผลประหยัดพลังงานเท่ากับ 5,271 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 16,444 บาทต่อปี

ดังนั้นผลการประหยัดที่เกิดจากโครงการปรับปรุงระบบแสงสว่างภายในองค์กรด้วยหลอดผอมประหยัดพลังงาน T5 เท่ากับ 330,257 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 1,030,361 บาทต่อปี

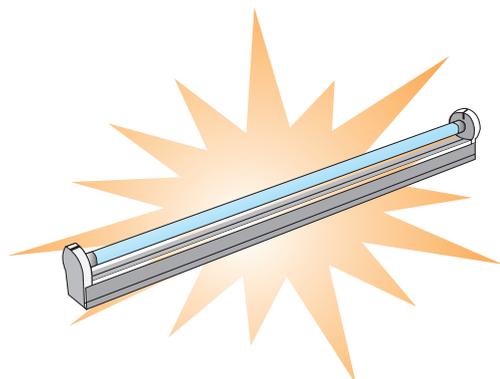
Lighting improvement

Thai Yamaha Motor has installed T5 tubes and eliminated T8 tubes, mercury and metal halide for high bay. T5 is more energy efficiency than T8 tubes up to 30%. They also have less of environment impacts due to the use of environmentally friendly materials and less mercury. Lumen maintenance rate is at 95% at 20,000 hours.

Results of the energy saving T5 installation are as follows:

- Warehouse Building and Plastic Painting Shop: replaced T8 by T5 saving 172,535 Kilowatt-hour/Year or 538,289 Baht/Year;
- Machining Aluminium Shop: replaced 400-watt mercury bulbs to T5 saving 102,118 Kilowatt-hour/Year or 318,596 Baht/Year;
- Heat Treatment Shop and Plastic Painting Shop: replaced 250-watt metal halide bulbs to T5 saving 50,333 Kilowatt-hour/Year or 157,032 Baht/Year;
- Plastic Painting Shop: replacing 150-watt metal halide bulbs to T5 saving 5,271 Kilowatt-hour/Year or 16,444 Baht/Year.

The total energy saving from lighting improvement program, using energy-saving bulbs is 330,257 Kilowatt-hour/Year or 1,030,361 Baht/Year.



โครงการปรับปรุงระบบแสงสว่างบริเวณ ถนนภายในองค์กรด้วยหลอด LED

โครงการติดตั้งหลอดประหยัดไฟ LED 30 วัตต์ แทนหลอดเมอริคิวรี (Mercury) 250 วัตต์จำนวน 27 โคม สามารถประหยัดพลังงานเท่ากับ 23,814 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 74,297 บาทต่อปี

Road lighting improvement with LED lamp project

The company replaced 27 units of 250-watt mercury bulbs by 30-watt LED lamps, which saved 23,814 Kilowatt-hour/Year or 74,297 Baht/Year.

โครงการเปลี่ยนพัดลมประหยัดพลังงาน 2 ใบพัด แทนพัดลมอุตสาหกรรม 4 ใบพัด

พัดลมประหยัดพลังงาน 2 ใบพัดสามารถลดการใช้ไฟฟ้าลงได้ประมาณ 22% เทียบกับพัดลมอุตสาหกรรม 4 ใบพัด จึงได้ดำเนินการติดตั้งจำนวน 287 ตัว ผลประหยัดพลังงานเท่ากับ 107,742 กิโลวัตต์-ชั่วโมงต่อปี หรือเท่ากับผลการประหยัด 336,143 บาทต่อปี

Replacing 4-blade fans with 2-blade fans

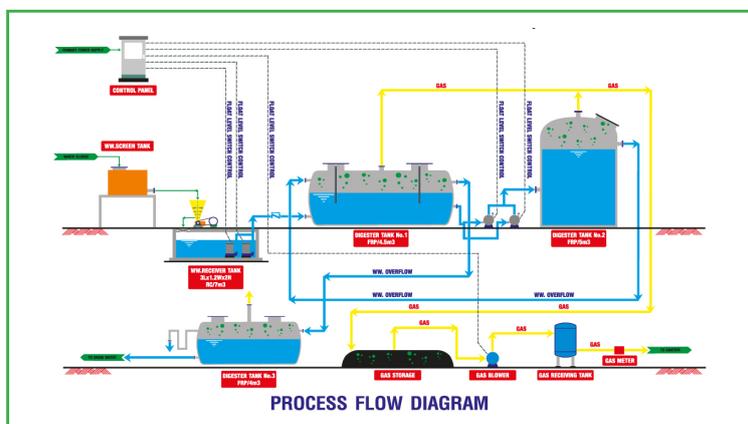
The 2-blade fan uses 22% less energy compared to the 4-blade industrial fans. The company therefore installed 287 units of 2-blade fans. The result of energy saving is 107,742 Kilowatt-hour/Year or 336,143 Baht/Year.

โครงการการพัฒนาพลังงานทดแทนก๊าซโดยการ ผลิตชีวภาพจากเศษอาหารในโรงอาหาร

ด้วยความมุ่งมั่นในเรื่องการคิดค้นและพัฒนาการเสาะแสวงหาพลังงานทดแทน ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้เข้าร่วมโครงการส่งเสริมเทคโนโลยีก๊าซชีวภาพเพื่อจัดของเสียเศษอาหาร โดยการสนับสนุนจากสำนักนโยบายและแผนพลังงาน กระทรวงพลังงาน โดยได้ริเริ่มโครงการผลิตก๊าซชีวภาพตั้งแต่ปี พ.ศ. 2553 โดยการนำเศษอาหารจากโรงอาหารของบริษัท มาเข้าระบบผลิตก๊าซชีวภาพ และนำกลับมาใช้ทดแทนก๊าซหุงต้ม (LPG) จำนวนหนึ่งในกระบวนการประกอบอาหารในโรงอาหาร ซึ่งสามารถผลิตก๊าซชีวภาพได้ 70 ลูกบาศก์เมตรต่อวัน และทดแทนก๊าซหุงต้มได้ 32 กิโลกรัมต่อวัน

Bio-gas production from canteen waste

The alternative energy is one of the main focus of Thai Yamaha Motor which intends to develop and implement. Thai Yamaha Motor had decided to participate the bio-gas production from food waste project with support by the Energy Policy and Planning Office, Ministry of Energy. The bio-gas produced from this project has been partially used for replacing LPG for cooking. This project can produce 70 cubic metres of bio-gas per day, can replace 32 kilograms of LPG per day.



ระบบผลิตก๊าซชีวภาพจากขยะเศษอาหาร
บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด
Food Waste System of Thai Yamaha Motor Co., Ltd.

» Environmental and Energy Activities

กิจกรรมการสร้างจิตสำนึกและ วัฒนธรรมด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงาน



ในการขับเคลื่อนการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อมและการอนุรักษ์พลังงานของ ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ นั้น กลไกที่สำคัญที่สุดคือการสร้างจิตสำนึกและความตระหนักให้กับพนักงานในทุกระดับ ให้เกิดเป็น “วัฒนธรรมสีเขียว” โดยให้ความรู้และความเข้าใจในคุณค่าของการใช้ทรัพยากรและพลังงาน และวิธีการในการใช้อย่างมีประสิทธิภาพ และสร้างความมีส่วนร่วมในการรับผิดชอบ ดูแลและร่วมเสนอแนะวิธีการปรับปรุง พัฒนา และการสรรหาสิ่งทดแทน เพื่อให้เกิดการจัดการสิ่งแวดล้อมและพลังงานอย่างยั่งยืน

ซึ่งจากความมุ่งมั่นอย่างต่อเนื่อง ส่งผลให้ ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ เป็นบริษัทแรกของประเทศไทย ที่ได้รับรางวัลอุตสาหกรรมสีเขียว ระดับที่ 4 “วัฒนธรรมสีเขียว” จากกระทรวงอุตสาหกรรม โดยรางวัลดังกล่าวมอบสถานประกอบการที่บุคลากรทุกคนในองค์กรให้ความร่วมมือร่วมใจดำเนินงานอย่างเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมในทุกด้านของการประกอบกิจการจนกลายเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมองค์กร หรือที่เรียกว่าวัฒนธรรมสีเขียว (Green Culture)

การอบรมจิตสำนึกด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงาน

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้จัดหลักสูตรอบรมการสร้างจิตสำนึกด้านสิ่งแวดล้อมและพลังงานให้แก่พนักงานในตำแหน่งหัวหน้างาน โดยเน้นการให้ความรู้และสร้างจิตสำนึกในเรื่องสิ่งแวดล้อมและการประหยัดพลังงาน รวมถึงการสร้างการมีส่วนร่วมผ่านการทำกิจกรรมกลุ่ม เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดในการกระตุ้นให้หัวหน้างานสามารถนำไปถ่ายทอดและอบรมให้พนักงานในสังกัดต่อไป

Thai Yamaha Motor believes that employees' attitude and conscience are the key mechanism in driving successful environmental and energy conservation activities. The company therefore promotes awareness and responsibility towards the environment among employees at all levels to create the “green culture” within the organization. To achieve this, the company has provided information and create understanding of the value of resources and energy and how to use them efficiently as well as to encourage employees to participate in taking action and recommending ways to improve and develop and search for substitutes of natural resources. The holistic and participatory approach is believed to bring about sustainable environment and energy management.

With our firm commitment and continuous actions, Thai Yamaha Motor is the first company to receive the Green Industry Level 4 “Green Culture” Award from the Ministry of Industry. The award is presented to a business or an organization whose employees participate in environmental care and becomes a part of organization culture.

Environment and energy awareness training

Thai Yamaha Motor has set up a training course to promote awareness and responsibility on the environment and energy. Designed for supervisor level, the course focuses on educating and creating awareness on the important of the environment and energy saving. Group works are used to encourage employees' participation in the training. In different activities, employees are encouraged to think and create way to promote such awareness and responsibility. This enables the supervisors to transfer the knowledge to their team effectively.

กิจกรรมการข้อเสนอแนะด้านสิ่งแวดล้อม และพลังงาน

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้ส่งเสริมให้พนักงานทุกคนมีส่วนร่วมในการให้ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการปรับปรุงด้านสิ่งแวดล้อมและการอนุรักษ์พลังงานในพื้นที่ของตนเอง โดยพนักงานสามารถเสนอแนะแนวทางในการปรับปรุงที่เหมาะสม และยังสามารถนำไปขยายผลเพื่อปรับปรุงพื้นที่อื่นๆ ก็จะได้รับเงินรางวัลเป็นลำดับขั้น

กิจกรรม Just Say No for Plastic Bag

กิจกรรมการรณรงค์ให้พนักงานปฏิเสธการรับถุงพลาสติกจากร้านค้าในโรงอาหาร และให้ความรู้เกี่ยวกับอันตรายของขยะพลาสติกต่อสิ่งแวดล้อม ซึ่งกิจกรรมดังกล่าว ได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากพนักงานและร้านค้า ส่งผลให้ปัจจุบันโรงอาหารของบริษัทฯ ไม่มีการใช้ถุงพลาสติกโดยสิ้นเชิง

Suggestion Activity of Green Idea

The company encourages all employees to participate the suggestion idea on environment improvement and energy saving activities. They are also encouraged to initiate new ideas and raise awareness on environment and energy saving in the workplace. Prize is given to any employee who makes the good suggestion idea and able to implement.

“Just Say No for Plastic Bag” Campaign

The campaign encourages employees do not take plastic bag from canteen while providing information about what is harms of plastic bags to the environment. The campaign receives a good response from both employees and food sellers. At present, no plastic bag is provided at the canteen.



กิจกรรมการประกวดคลิปวิดีโอปลูกพลัง รักษ์สิ่งแวดล้อมและการอนุรักษ์พลังงาน

กิจกรรมนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อให้พนักงานได้นำเสนอไอเดียในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและพลังงานผ่านมุมมองใหม่ในเชิงสร้างสรรค์ และกระตุ้นให้พนักงานมีจิตสำนึกในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและพลังงานและสร้างจิตสำนึกให้เกิดขึ้นในองค์กรอย่างเป็นรูปธรรม

Video clip contest of environment and energy saving campaign

The main objective is making a channel for employees to create their ideas on environment and energy conservation. The program also encourages employees to embrace the responsibility towards the environment and energy to their own and further spread this belief across the organization.



กิจกรรม “3Rs ในชีวิตประจำวัน”

กิจกรรมการกระตุ้นให้พนักงานมีความริเริ่มในการนำ 3Rs ไปใช้ในชีวิตประจำวันซึ่งประกอบด้วยลดการใช้ (Reduce) การใช้ซ้ำ (Reuse) และการแปรรูปเพื่อนำกลับมาใช้ใหม่ (Recycle) โดยให้พนักงานเขียนแนวคิดลงในกระดาษและนำไปติดที่บอร์ด 3R โดยมีพนักงานร่วมแสดงเขียนแนวคิด 3Rs อย่างมากมาย

“3Rs- Everything in your life”

This activity encourages employees to adopt and apply the 3Rs practice in their daily life. The 3Rs comprise reduce, reuse and recycle. Employees can write any idea related to applying 3R to daily life and paste it on the 3R board. So far many ideas have been received and shared.



» Eco-Friendly Product ผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ มีเจตนาแน่วแน่และความมุ่งมั่นในการพัฒนาและผลิตรถจักรยานยนต์ที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม เริ่มตั้งแต่การออกแบบผลิตภัณฑ์และกระบวนการผลิตให้มีผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมน้อยที่สุด ตัวอย่างเช่น การพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่ไม่มีวัตถุอันตรายจากสารพิษ และเป็นผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพ ทนทาน ประหยัดน้ำมัน ด้วยเทคโนโลยีระบบหัวฉีดอัจฉริยะ “ยามาฮ่า M - JET” ที่ถูกออกแบบให้ประหยัดน้ำมันมากกว่าหัวฉีดทั่วไป รวมถึงค่าไอเสียที่ปล่อยออกมาต่ำกว่าค่ามาตรฐานระดับ 6 ซึ่งเป็นค่ามาตรฐานสูงสุดของโลกที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม เทคโนโลยีระบบสูบ “ไดอะซิล” ที่มีน้ำหนักเบา แข็งแกร่ง ทนทาน และระบายความร้อนได้ดีกว่าระบบสูบเหล็กทั่วไปถึง 3 เท่า จึงช่วยลดการสึกหรอและประหยัดน้ำมันได้มากกว่า

ในส่วนของการบริหารจัดการ บริษัทมีระบบการจัดการของเสียในโรงงานอย่างมีประสิทธิภาพ รวมถึงมีทิศทางในการดำเนินงานที่ชัดเจนในการส่งเสริมให้บริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนใช้วัตถุดิบที่ไม่มีสารพิษเจือปน ตามแนวปฏิบัติ “Green Procurement Guideline” และจากความมุ่งมั่นดังกล่าวทำให้รถจักรยานยนต์ยามาฮ่าได้รับรางวัลด้านคุณภาพและผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมอย่างต่อเนื่อง

Thai Yamaha Motor has committed to developing and producing environmentally friendly motorcycles, from product design through the entire production process. For example, the motorcycles are produced from non-hazardous materials with high quality and high durability. With an intelligent fuel injection system “Yamaha M-JET”, it was designed to be better in fuel economy than other injections. Yamaha motorcycles strictly comply with emission standard level 6 which is the world’s highest environmental friendliness level. The “DiAsil” cylinder displacement was produced from well-mixed of Aluminum Alloyed and Silicon with extrusion cylinder which is lighter, sturdy, durable, and 3 times greater cooling system than regular cylinder displacements. It takes less fuel but gives higher power.

In terms of management, an efficient waste management system in our plant has been assured. Furthermore, the Company has clear direction to encourage our suppliers to use environmentally friendly substances in parts, raw materials and resources by following “Green Procurement Guideline”. With such commitment and continuous improvement, Yamaha motorcycles have earned various awards on quality and eco-friendly product throughout these years.





CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY PERFORMANCE

ผลการดำเนินงานด้านความรับผิดชอบต่อสังคม



» 1. STAKEHOLDERS ENGAGEMENT

ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียขององค์กร

พนักงาน

เรามุ่งเน้นการดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรมและคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่าย โดยเริ่มจาก “พนักงาน” บริษัทฯ ได้จัดสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัย ถูกสุขลักษณะ สร้างบรรยากาศการทำงานให้พนักงานรู้สึกว่าการที่ตนทำมีคุณค่า ให้สวัสดิการและค่าตอบแทนที่เหนือกว่าระดับมาตรฐานในท้องตลาด และจัดการฝึกอบรมและพัฒนาบุคลากรอย่างต่อเนื่อง เราจัดช่องทางและกิจกรรมเพื่อสื่อสารหรือรับฟังความคิดเห็นหรือข้อร้องเรียนจากพนักงาน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- การสำรวจความพึงพอใจของพนักงาน (Employee Satisfaction Survey - ESS) ทุกปี เพื่อนำประเด็นที่มีคะแนนน้อยมาปรับปรุง
- มีคณะกรรมการสวัสดิการพนักงาน ซึ่งจะมีการเลือกตั้งจากพนักงานทุกระดับชั้นและทุกสายงาน ซึ่งจะมีการประชุมร่วมกับผู้บริหารระดับสูงด้านทรัพยากรบุคคลทุก 2 เดือน โดยเป็นเสมือนตัวแทนที่คอยรับฟังปัญหาจากพนักงานทั่วไป เพื่อสื่อสารให้กับฝ่ายบุคคลและผู้บริหารได้รับทราบ และร่วมกันแก้ไขปัญหา
- มีช่องทางเพื่อการร้องเรียนและให้ข้อเสนอแนะของพนักงานหลายช่องทาง เช่น HR Online ซึ่งพนักงานสามารถร้องเรียนผ่านระบบคอมพิวเตอร์ มีกล่องรับความคิดเห็นตั้งไว้ที่โรงอาหาร ซึ่งทุกคำร้องจะถือเป็นความลับและถูกส่งตรงถึงผู้จัดการทั่วไปฝ่ายทรัพยากรบุคคล
- มีการประชุมพนักงานระดับจัดการ อย่างน้อยปีละ 3 ครั้ง
- จัดให้มีกิจกรรม “ผู้บริหารพบพนักงาน” อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง โดยแบ่งกลุ่มตามสายงานซึ่งประกอบด้วยพนักงานทุกระดับ

Employees

Thai Yamaha Motor puts importance on ethical business conduct, and considers mutual benefits for stakeholders as our first priorities. Starting from “Employees”, we create good and safe working environment that fosters self-esteem. We provide competitive and above-standard welfare and remuneration package together with continuous human resource development and training sessions. We provide communication channels for hearing or receiving comments or complaints from employees as follows:

- Employee Satisfaction Survey (ESS) - the annual survey of which the 3 lowest-point items will be selected for improvement.
- Welfare Committee - elected by all employees and acting as representatives to communicate with HR management at the meeting held every two month.
- Communication Channels - 1) HR Online which is communication channel on computer intranet 2) Suggestion Box at canteen, for employee to submit any complaints or recommendations directly and confidentially to GM-HR.
- All-Manager Meeting held at least three times a year.
- “Management Meets Employee” activity held by operation at all levels once a year.

ลูกค้า

นอกจากพนักงานแล้ว สิ่งที่ทำให้เราเติบโตมาได้ทุกวันนี้ก็คือ “ลูกค้า” เราให้ความสำคัญกับความพึงพอใจสูงสุดของลูกค้าเป็นอันดับแรก จึงพยายามพัฒนาสินค้าและบริการที่ได้มาตรฐานและน่าประทับใจ เหนือความคาดหวังของลูกค้า และไม่มีสิ่งที่จะใส่ใจในเรื่องความปลอดภัยของลูกค้า โดยการพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่ได้มาตรฐานความปลอดภัยสูงสุด และจัดอบรมการขับขี่ปลอดภัยให้กับลูกค้าอย่างต่อเนื่อง เราจัดกิจกรรมเพื่อสื่อสารกับลูกค้า และมีการสำรวจและรับฟังความคิดเห็นของลูกค้าผ่านช่องทางต่างๆ ดังนี้

- สื่อสารข้อมูลทางด้านผลิตภัณฑ์และกิจกรรมส่งเสริมการขายผ่านกิจกรรมลูกค้าสัมพันธ์ (Customer Relation Management - CRM) ที่ทำร่วมกับผู้จำหน่ายทั่วประเทศ
- ระบบ Call Center หมายเลข 02-263-9999 ซึ่งให้บริการตลอด 24 ชั่วโมง
- การสำรวจความพึงพอใจของลูกค้าโดยบริษัท นีลสัน (ประเทศไทย) จำกัด ทุกปี

คู่ค้าทางธุรกิจ

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ เคารพผู้ผลิตชิ้นส่วน ผู้จำหน่าย และคู่ค้าทางธุรกิจอื่นๆ และมุ่งหวังที่จะสร้างโอกาสในการเติบโตร่วมกันอย่างยั่งยืนบนพื้นฐานของความไว้วางใจกันตลอดระยะเวลาของการทำธุรกิจอย่างมีมิตรไมตรี โดยการจัดกิจกรรมเพื่อสื่อสารกับคู่ค้าทางธุรกิจอย่างต่อเนื่อง ดังนี้

- ประชุมแถลงนโยบายประจำปี สำหรับผู้จำหน่าย และกิจกรรมแนะนำสินค้ารุ่นใหม่
- ประชุมผู้ผลิตชิ้นส่วนประจำปี และมอบรางวัลผู้ผลิตชิ้นส่วนที่มีผลงานดีเด่นประเภทต่างๆ ประจำปี

ผู้ถือหุ้น

เรามุ่งหวังที่จะพัฒนาธุรกิจให้เติบโตอย่างมั่นคงเพื่อเพิ่มมูลค่าให้องค์กรและเพื่อประโยชน์ร่วมกันกับผู้ถือหุ้น โดยมีการประชุมผู้ถือหุ้นทุกปี และรายงานผลประกอบการพร้อมแผนระยะกลาง 3 ปี (Mid-Term Plan) เพื่อรายงานให้บริษัท ยามาฮ่ามอเตอร์ ประเทศไทย ญี่ปุ่น ซึ่งเป็นผู้ถือหุ้นใหญ่ ได้รับทราบเป็นระยะๆ ตลอดทั้งปี

สิ่งแวดล้อม

ด้วยกระแสโลกร้อนและภัยพิบัติต่างๆ ยามาฮ่าตระหนักถึงเรื่องนี้มาโดยตลอด โดยจะเห็นได้จากความพยายามพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม และมีนโยบายใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด มีการจัดการด้านสิ่งแวดล้อมอย่างเป็นระบบ ดังรายละเอียดในส่วนของผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม (หน้า 23-36)

Customers

Apart from Employee, one of the most important stakeholders is “Customers”. We consider highest customer satisfaction as our first priority. We have tried our best to develop standardized products and services that exceed customer’s expectation. Together, we care for customer’s safety by developing products with highest safety standard, and provide safety riding training to customer continuously. We have communication activities with customer, and conduct survey to get feedback from customer through following channels:

- Customer Relation Management (CRM) activities joining with dealers nationwide.
- Call Center Number 02-263-9999 (24 hour-service).
- Annual Customer Satisfaction Index (CSI) survey conducted by Nielsen (Thailand) Co., Ltd.

Business partners

Thai Yamaha Motor always respects all the suppliers, dealers, and other business partners. We put efforts to create opportunity of mutual and sustainable growth based on the trust in each other along the way of business operations. The Company continuously conducts communication activities as per below:

- Dealer Meeting to announce annual policy and new product launching.
- Annual parts suppliers meeting where awards are presented to outstanding parts suppliers.

Shareholders

We strive to develop business for enhanced corporate value and mutual sustainable growth with shareholders. We hold shareholder meeting every year, and report business performance together with Mid-Term Plan to Yamaha Motor Japan who is the major shareholder on a regular basis throughout the year.

Environment

Thai Yamaha Motor realizes the effects from global warming and natural disasters. We therefore develop environment friendly products, and have clear policy to make efficient use of limited natural resources. We have standardized environment management system as described in the Environmental Performance Section (page 23-36).

สังคมและชุมชน

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์มุ่งเน้นการพัฒนาสังคมให้เติบโตอย่างแข็งแกร่งและสามารถพึ่งพาตนเองได้ สนับสนุนกิจกรรมเพื่อพัฒนาชุมชนรอบข้างโดยการกระตุ้นให้พนักงานมีส่วนร่วม และช่วยเหลือสังคมในโครงการต่างๆ บนพื้นฐานของความต้องการที่แท้จริงของคนในท้องถิ่น ดังรายละเอียดในส่วนของกรพัฒนาสังคมและชุมชน (หน้า 37-66)

Community

For society, Thai Yamaha Motor focuses on sustainable development and self-dependence. Social contribution activities have been conducted with participation from employees based on actual requirement of local people as described in the Social Investment and Community Development Section (Page 37-66).

» 2. PEOPLE MANAGEMENT

การบริหารจัดการบุคคล

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัดมีนโยบายในการบริหารงานบุคคลอย่างชัดเจน โดยให้ความสำคัญกับการบำรุงขวัญและกำลังใจให้กับพนักงาน ให้พนักงานรู้สึกว่าการที่ตนทำมีคุณค่าและมีมั่นคง มีโอกาสเติบโตในงานของตนได้เมื่อถึงเวลาที่เหมาะสม ได้รับผลตอบแทนและสวัสดิการที่เทียบเท่าหรือดีกว่าบริษัททั่วไป ไม่เพียงแต่จะได้รับผลตอบแทนเป็นเงินเท่านั้น แต่สิ่งสำคัญยิ่งไปกว่านั้นคือ ความภาคภูมิใจไปกับความสำเร็จขององค์กร นอกจากนี้ บริษัทยังให้ความสำคัญเป็นอย่างยิ่งกับความคิดเห็นของพนักงาน และเพื่อให้ทราบถึงความต้องการที่แท้จริงของพนักงาน คณะผู้บริหารจึงได้จัดให้มีการสำรวจความพึงพอใจของพนักงาน (Employee Satisfaction Survey หรือ ESS) ทุกปี หลังจากประมวลผลแล้ว คณะผู้บริหารจะเลือกข้อที่มีคะแนนน้อยที่สุดหรือเรื่องที่พนักงานเรียกร้องมากที่สุด 3 เรื่อง มาพิจารณาเพื่อปรับปรุงและตอบสนองความต้องการของพนักงานอย่างเหมาะสมผ่านกระบวนการ PDCA หรือ วงจรพัฒนาคุณภาพ ซึ่งเริ่มจากการวางแผน (Plan : P) วิเคราะห์ปัญหาจากผลการสำรวจ รวบรวมข้อมูลสาเหตุของปัญหาและร่วมพิจารณาหาวิธีแก้ไข และลงมือปฏิบัติตามแผน (Do : D) จากนั้นก็ตรวจสอบการปฏิบัติงานประกอบด้วยผลการสำรวจในปีถัดไป (Check : C) แล้วปรับการดำเนินงานให้เหมาะสมต่อไป (Action : A)

นอกจากนี้ บริษัทฯ ยังคำนึงถึงความปลอดภัยและสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ดี จึงให้ความสำคัญกับการปรับปรุงสถานที่ทำงานทั้งในโรงงานและอาคารสำนักงานให้มีสภาพแวดล้อมที่สุขสบาย และปลอดภัยในด้านต่างๆ โดยการนำเอาหลักมาตรฐานสากล OHSAS 18001:2003 มาเป็นแนวทางในการบริหารจัดการเรื่องความปลอดภัยและอาชีวอนามัยในการทำงาน

Thai Yamaha Motor has clear policy on human resource management system. The Company puts enhancement of employees' morale and self-esteem as a first priority, by providing reasonable career development opportunity, and competitive compensation and welfare packages. The compensation is not only in terms of money, but also the even more important factors like ownership and pride with the Company's success. Further, the management of Thai Yamaha Motor has continuously pursued to study and achieve balance of satisfaction of employees and Company. In order to accomplish the ultimate corporate goal, the Company has conducted "Employee Satisfaction Survey or ESS" every year. After the result processing, management selects 3 lowest-point items for improvement. The cycle of PDCA is implemented for quality improvement, starting with analyzing results from the survey (Plan - P), collecting reasons of problem, considering solutions, and implementing as planned (Do - D), monitoring performance together with results of next year (Check - C), and adjust for appropriate improvement for better results (Action - A).

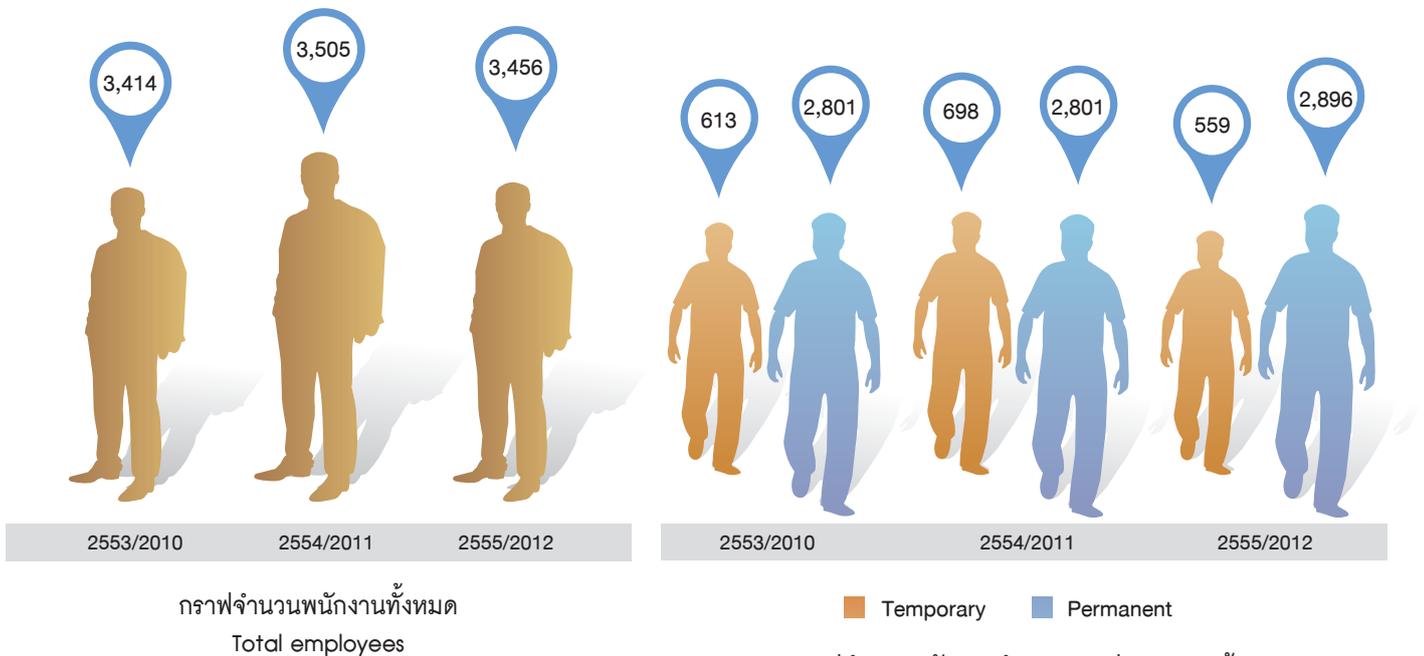
Thai Yamaha Motor considers occupational safety and good working environment as one of the important factors. The Company has improved its premise both factory and office buildings to be in good and pleasant condition with effective safety measurements to be in accordance with international standard of OHSAS18001:2003.

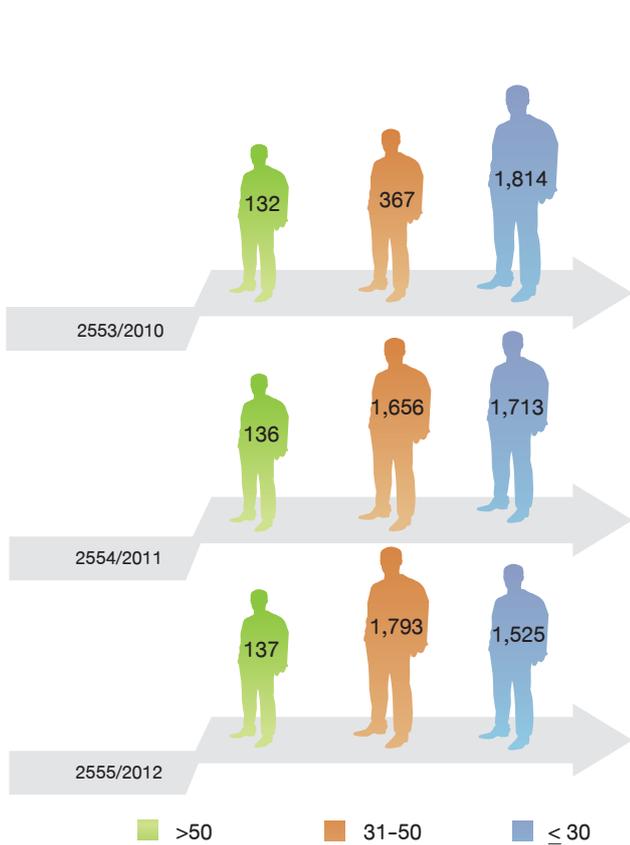
การจ้างงาน

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์คำนึงถึงสิทธิมนุษยชนและตระหนักดีว่าพนักงานเป็นทรัพยากรที่สำคัญขององค์กร จึงมีการนำมาตราฐานแรงงานไทยฉบับสมบูรณ์ขึ้นริเริ่ม (มรท. 8001:2546) เข้ามาใช้ในองค์กร ตั้งแต่ปี 2550 นอกจากนี้บริษัทฯ ยังได้ยกระดับมาตรฐานการให้ผลตอบแทนและสวัสดิการที่ดีเทียบเท่าหรือสูงกว่าบริษัทชั้นนำทั่วไป จนทำให้ได้รับรางวัลสถานประกอบการดีเด่น ด้านแรงงานและสวัสดิการ ระดับประเทศ จากกระทรวงแรงงาน 4 ปีซ้อน ตัวอย่างสวัสดิการพนักงาน เช่น การดูแลพนักงานตั้งครรภ์โดยจัดอบรมพิเศษ มีการโยกย้ายพนักงานในสายการผลิตที่ตั้งครรภ์มาทำงานในสำนักงาน มีมุมนมแม่ มีคลินิกพร้อมแพทย์และพยาบาลสำหรับพนักงานทุกคน เปิดบริการตลอด 24 ชั่วโมง มีบัตร SOS ให้พนักงานทุกคนสามารถใช้แทนค่ารักษาพยาบาลในโรงพยาบาลชั้นนำทั่วประเทศ มีสวัสดิการอาหารกลางวัน มีรถรับ-ส่งแบบปรับอากาศ มีชุดยูนิฟอร์ม และอุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคล (PPE) เพื่อความปลอดภัยในการทำงาน และอื่นๆ ที่สำคัญคือ บริษัทให้ความสำคัญกับการป้องกันการคุกคาม (Anti-Harassment) จึงมีการจัดทำแบบสำรวจกับพนักงานและดำเนินการแก้ไขปัญหาทุกกรณีที่ได้รับร้องเรียน

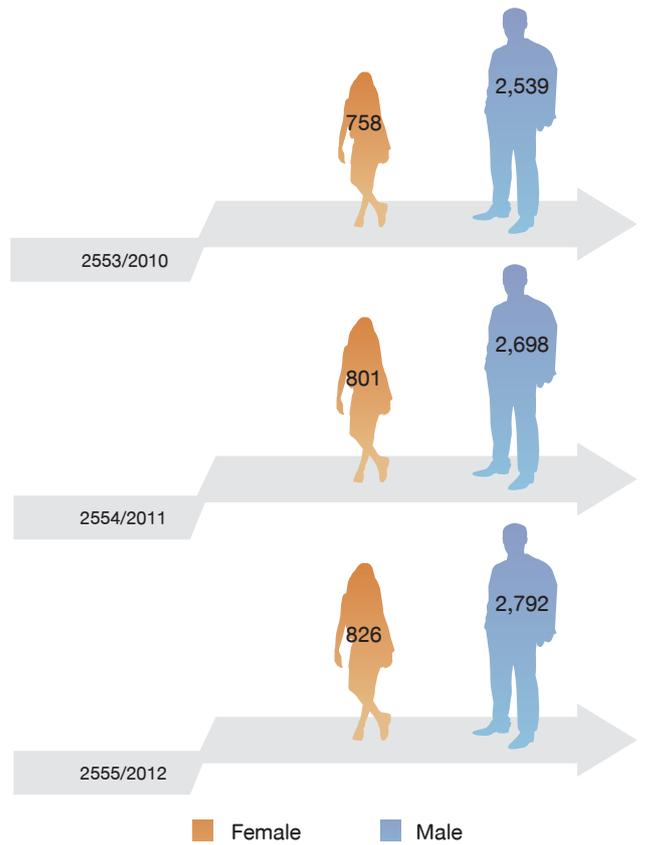
Employment

With respect for human rights and the value of its human resources, Thai Yamaha Motor has adopted the Thai Labour Standard (TLS 8001:2546) since 2007. The company has continuously upgraded its employees' benefits and remuneration to be in line with or better than other leading companies. This has earned the company the Excellent Establishment on Labour Relations and Welfare Award from the Ministry of Labour for four consecutive years. Some of its employees' benefits are special training for pregnant employees, transfer of pregnant employees in the production line to office, breast feeding corner, a 24-hour clinic with full time doctor and nurse, SOS card that can be used for seeking medical service at leading hospitals nationwide, free lunch, air-conditioned bus service, uniform, personal protection equipment (PPE) for enhanced workplace safety, etc. More importantly, anti-harassment practice has been widely implemented, under which an employees' survey has been conducted and every complaints were taken into immediate attention.

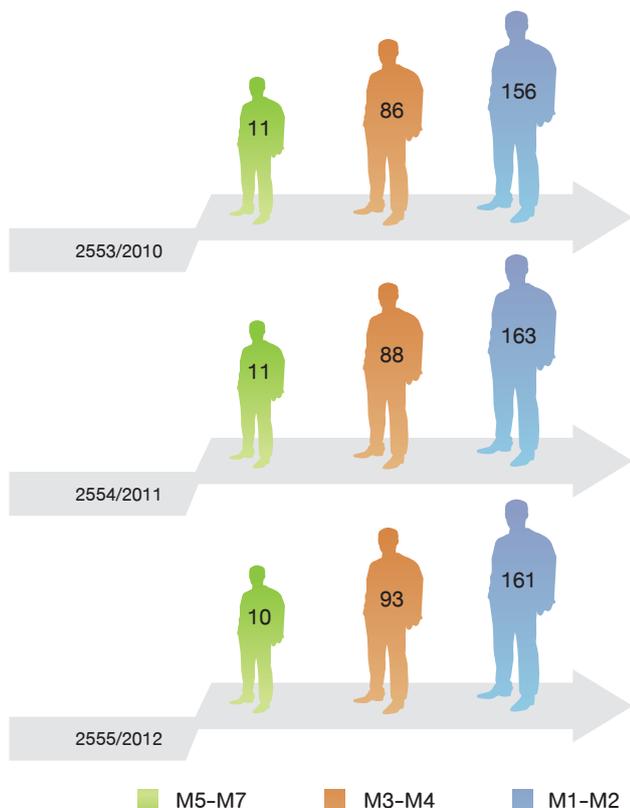




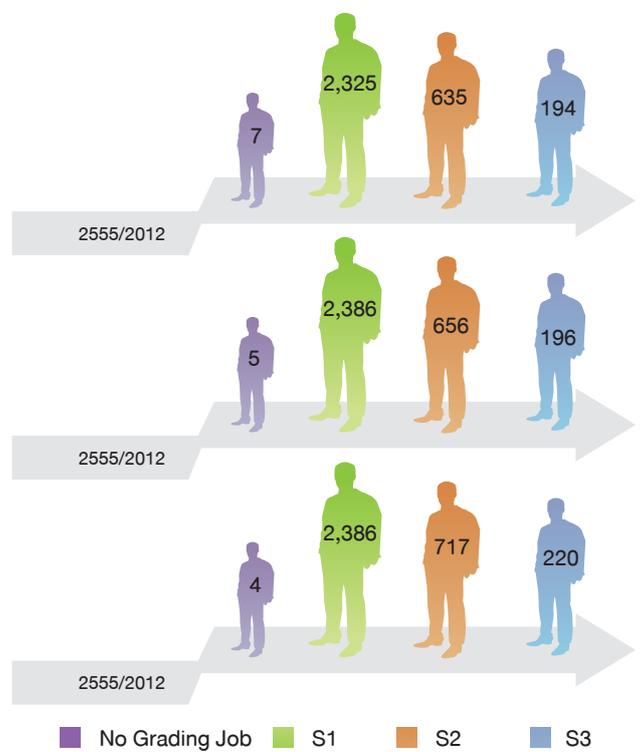
กราฟจำนวนพนักงานจำแนกตามอายุ
No. of employees by age



กราฟจำนวนพนักงานจำแนกตามเพศ
No. of employees by gender



กราฟจำนวนพนักงานจำแนกตามระดับพนักงาน
(ระดับบริหาร)
No. of employees by ranks (management level)



กราฟจำนวนพนักงานจำแนกตามระดับพนักงาน
(ระดับปฏิบัติการ)
No. of employees by ranks (operational level)

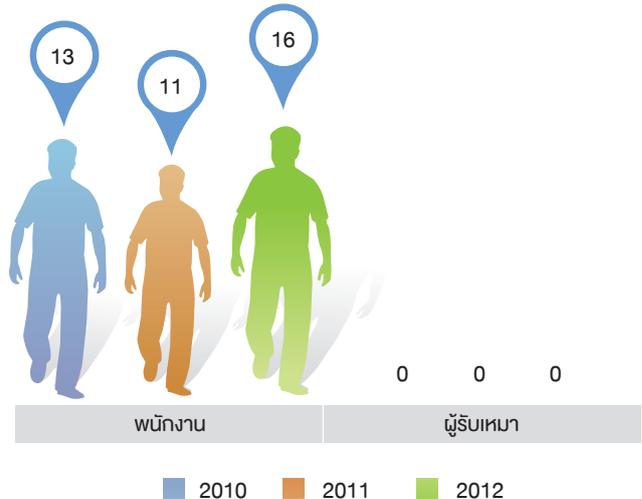
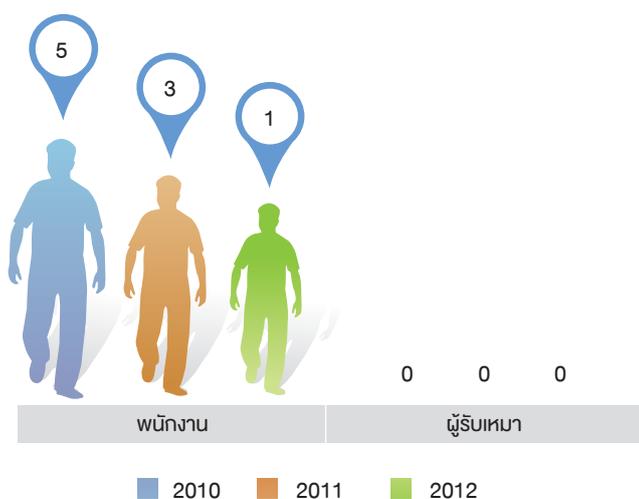
อาชีวอนามัยและความปลอดภัย

ไทยยามาฮามอเตอร์ตระหนักถึงความรับผิดชอบในด้านความปลอดภัยในการทำงาน จึงจัดให้มีโครงสร้างและการจัดการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน โดยจัดให้มีคณะกรรมการความปลอดภัย เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยระดับบริหารระดับหัวหน้างาน และระดับวิชาชีพ อีกทั้งมีแผนการดำเนินการและงบประมาณประจำปีด้านความปลอดภัยฯ ครอบคลุมในทุกๆ ด้าน เช่น การตรวจสอบความปลอดภัย การประเมินความเสี่ยง การจัดลำดับความสำคัญ การฝึกอบรม เป็นต้น

Occupational Health and Safety

Thai Yamaha Motor realizes its responsibility towards occupational health and safety and thus provides for the proper structure and occupational health and safety as well as workplace environment. Various committees and jobs were created to ensure high safety level, including safety officer at the executive level, supervisor level, and professional level. An annual safety plan and budget has been prepared to cover all related areas, including safety patrol, risk assessment, Safety Week activity and trainings, etc.

ในช่วงปี 2011 - 2012 บริษัทฯ ไม่มีผู้เสียชีวิตจากการทำงานทั้งพนักงานของบริษัทเองและผู้รับเหมา
No. of death at work of employees and contractors. From 2011-2012, there is no death reported.



กราฟแสดงจำนวนอุบัติเหตุถึงขั้นหยุดงาน ทั้งพนักงานและผู้รับเหมา
No. of serious accidents causing work interruption, both in employees and contractors

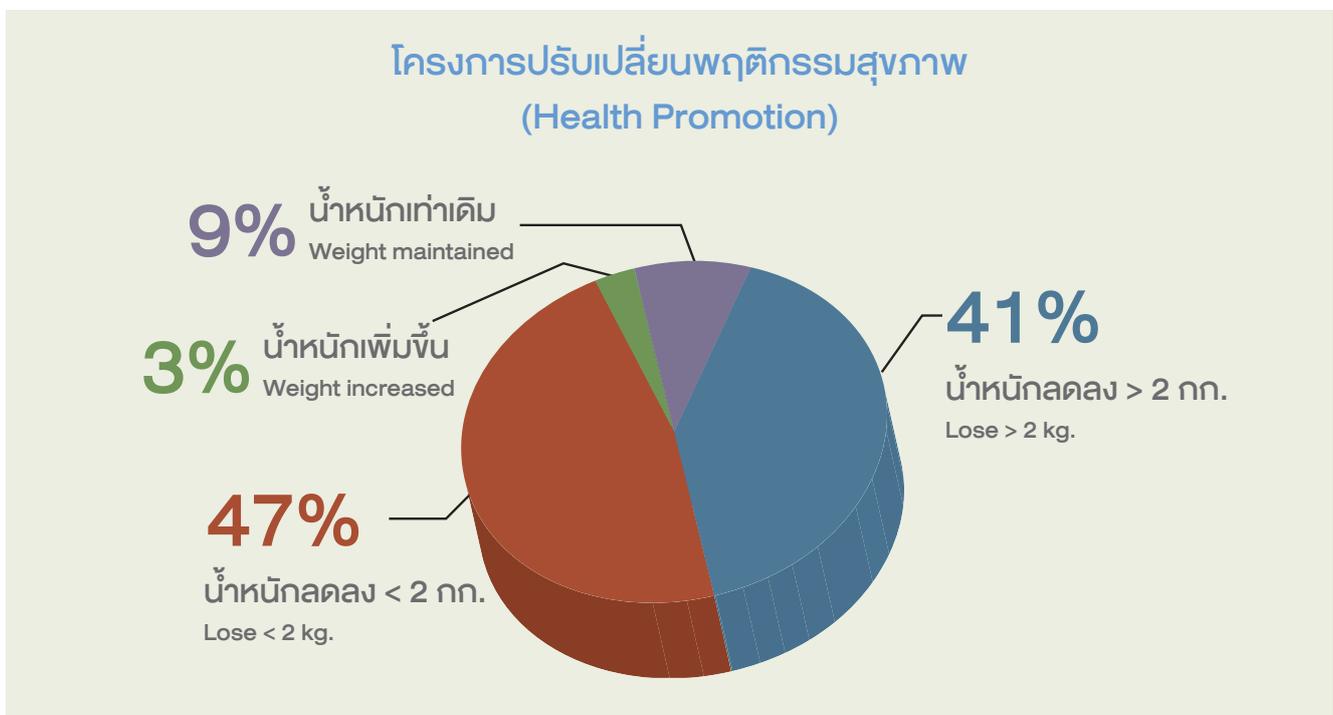
กราฟแสดงจำนวนผู้บาดเจ็บจากการทำงาน ทั้งพนักงานและผู้รับเหมา
No. of injury at work, both in employees and contractors

โครงการสร้างเสริมสุขภาพ

จากผลการตรวจสุขภาพประจำปี 2011 พบว่า พนักงานที่มีค่าดัชนีมวลกาย BMI ผิดปกติมากกว่า 31 คน/มีระดับความดันโลหิตสูงผิดปกติคือ มากกว่า 150/100 mmHg. (ความดันโลหิตสูงระดับ2) / มีค่าน้ำตาลในเลือดสูง > 126 mg/dl โดย เลือกลงเฉพาะกลุ่มที่มีผลผิดปกติ ตั้งแต่ 2 รายการขึ้นไป ตลอดจน การบริโภคอาหารที่ไม่เหมาะสม เช่น ซื้ออาหารสำเร็จรูป น้ำอัดลม เครื่องดื่มชูกำลัง รับประทานอาหารมื้อเย็นหนัก ไม่รับประทานอาหารเช้า พฤติกรรมที่ทำลายสุขภาพ ดื่มสุรา และสูบบุหรี่ ซึ่งเป็นกลุ่มที่เป็นโรคเรื้อรังที่ต้องทำการรักษาและปรับเปลี่ยนพฤติกรรมจำนวน 97 คน มีผู้สมัครใจเข้าร่วมโครงการ 34 คน

Health Promotion

The annual employee health check program in 2011 showed that the number of employees with abnormal BMI is 31. There are 97 employees with other problems, including high blood pressure which is higher than 150/100 mmHg., high blood sugar (more than 126 mg/dl), those with more than two abnormal items, poor diet or food habit, such as consuming ready or microwave meals, carbonated drinks, energy drinks, heavy dinner, no breakfast, drink alcohol and smoke cigarettes. This group is considered as employees with chronic health problems and need treatment or habit change. Out of this, 34 employees voluntarily participate in the habit change program.



โครงการคลินิกภูมิแพ้ ในสถานประกอบการ

จากการเก็บสถิติการใช้บริการรักษาพยาบาลของ TYM Clinic พบว่า โรคที่พนักงานเป็นอันดับหนึ่งคือ สาขาโรคระบบทางเดินหายใจมากกว่า 40% ของสาขาอื่นๆ และโรคภูมิแพ้ เป็นโรคหนึ่งที่มีอุบัติการณ์เพิ่มขึ้น ค่าใช้จ่ายในการรักษาพยาบาลสูง สูญเสียเวลาในการไปรักษาที่โรงพยาบาล เป็นที่มาให้บริษัทจัดให้บริการ คลินิกภูมิแพ้ ในสถานประกอบการขึ้นโดยเฉพาะ

Workplace Allergy Clinic

According to TYM Clinic's statistics, the top disease found among employees is respiratory disease which is 40% more than other, and allergy which is found at an alarming rate and concerned with high medical fee as well as loss of time due to frequent hospital visit. Based on this information, Thai Yamaha Motor opened the Allergy Clinic within company.



กิจกรรม 5ส

บริษัทมีกิจกรรม 5ส เป็นกิจกรรมส่งเสริมให้เกิดการรักษาสภาพการทำงานที่ดีมีความสะอาดเป็นระเบียบและเกิดความปลอดภัยในพื้นที่ทำงาน โดยกำหนดให้พนักงานทุกคนมีส่วนร่วมในการดำเนินกิจกรรม และจัดแบ่งเป็นระดับเหรียญทอง เหรียญเงิน เหรียญทองแดง

5S

The 5S practice is aimed at promoting clean and well organized workplace for enhance safety and efficiency. Employees are encouraged to participate in this program and awards - gold, silver and bronze medal are presented to the outstanding employees with best practice in this program.

การฝึกอบรมและการศึกษา

ด้วยจุดมุ่งหมายที่จะเป็นบริษัทที่เป็นเลิศในอุตสาหกรรมทั้งในทางธุรกิจและในทางบริหารงานภายในองค์กร โดยตั้งเป้าหมายที่จะเป็น “Employer of Choice” หรือหนึ่งในบริษัทชั้นนำที่ทุกคนอยากเข้ามาทำงานด้วย บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด จึงมุ่งพัฒนาระบบบริหารงานบุคคลให้มีประสิทธิภาพ โดยมีกลยุทธ์ที่สำคัญประการหนึ่งคือ การพัฒนาบุคลากรชาวไทยให้มีศักยภาพในระดับสากลและเป็นที่ยอมรับในฝีมือ ทำให้ในปัจจุบัน ไทยยามาฮ่ามอเตอร์นับเป็นบริษัทข้ามชาติจากญี่ปุ่นที่มีผู้บริหารคนไทยมากที่สุดแห่งหนึ่ง

บริษัทฯ ได้เริ่มต้นจากการริเริ่มออกแบบ Competency Model เป็นของตนเอง และใช้ Competency Model ดังกล่าวในการพัฒนาพนักงานทุกระดับชั้นอย่างต่อเนื่อง โดยแบ่งออกเป็น Core Competency หรือ ความรู้ความสามารถหลัก ซึ่งปรากฏอยู่ในหลักปฏิบัติตามวิถียามาฮ่า 6 ประการ ในพันธกิจบริษัทฯ Managerial Competency สำหรับพนักงานระดับจัดการ และ Functional Competency ซึ่งเป็นความรู้ความสามารถในงานแต่ละงาน

Training and Education

With the ultimate goal to be the “Excellent Company” in industry in terms of both business operation and internal management, the Company aims to be “Employer of Choice” or the company everyone would like to work with. Thai Yamaha Motor strives to develop efficient human resources management system with strategy to develop and enhance capability and potential of Thai managers to reach the international standard. Now, Thai Yamaha Motor is one of the Japanese companies that have the most Thai executive members.

The Company has initiated and designed its own Competency Model, and uses this Competency Model in developing employees at all levels. The Competency Model can be divided into Core Competency as shown in 6 Action Guidelines in the Mission Statement, Managerial Competency for managers, and Functional Competency which is job competency for each individual function.

» 3. SOCIAL INVESTMENT AND COMMUNITY DEVELOPMENT

การพัฒนาสังคมและชุมชน

ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของสังคม ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ มีนโยบายที่ชัดเจนในการรับผิดชอบต่อสังคมโดยมุ่งเน้นการพัฒนาให้สังคมเติบโตอย่างยั่งยืนและสามารถพึ่งพาตนเองได้ สนับสนุนกิจกรรมเพื่อพัฒนาชุมชนรอบข้าง โดยการกระตุ้นให้พนักงานมีส่วนร่วม สนับสนุนโครงการของมูลนิธิที่น่าเชื่อถือต่างๆ บนพื้นฐานของความต้องการที่แท้จริงของคนในท้องถิ่น การตระหนักถึงความปลอดภัยในการขับขี่รถจักรยานยนต์ ในขณะที่เดียวกันเราไม่เคยมองข้ามความสำคัญในการรักษาสิ่งแวดล้อม จะเห็นได้จากการเป็นผู้นำเทคโนโลยีที่ทันสมัย และเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม มาใช้กับสินค้าต่างๆ และการปรับระบบภายในโรงงานให้เอื้อต่อการรักษาสภาพแวดล้อม เช่น ระบบบำบัดน้ำเสีย ระบบระบายอากาศ พร้อมสวนหย่อมที่ร่มรื่นและสนามกีฬาสำหรับพนักงาน เป็นต้น

3.1 ใส่ใจอนาคตของชาติ

การศึกษาและการกีฬาเป็นเรื่องที่ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ให้ความสำคัญ เพราะมีส่วนพัฒนาให้ประเทศชาติมีบุคลากรที่มีคุณภาพ จึงมีโครงการสนับสนุนทุนการศึกษาและมอบอุปกรณ์กีฬาให้กับโรงเรียนต่างๆ ในพื้นที่ห่างไกล นำพนักงานหรือลูกค้ายามาฮ่ามีส่วนร่วมในกิจกรรมซ่อมแซมโรงเรียนในถิ่นทุรกันดาร

As a good corporate citizen, Thai Yamaha Motor has various programs with clear policy on Corporate Social Responsibility (CSR) by focusing on sustainable development and self-sufficiency of the society. We support community development activities with employees' participation, and support projects of reputable foundations based on actual requirements of local people. Meanwhile, we have dedicated to pursuing environmental preservation activities by developing environment friendly motor technology for our products and eco-friendly factory for our employees and society. We have standardized waste water treatment system, good ventilation system at factory, and green and recreation areas for employees.

3.1 Future leaders care

Education and sports are among top priorities of Thai Yamaha Motor considering that they contribute to the development of quality and healthy human resource for the country. The company has thus provided scholarships and sports equipment to schools in the remote area while leading a team of employees and customers on a mission to renovate and improve schools in remote areas.



3.1.1 โครงการ 84 พรรษา 84 โรงเรียน ทำดี ภายใต้อาณาจักร

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ร่วมให้การสนับสนุน “โครงการ 84 พรรษา 84 โรงเรียน ทำดีภายใต้อาณาจักร” ซึ่งจัดโดยมูลนิธิรักไทย โครงการดังกล่าวจัดขึ้นเพื่อถวายเป็นพระราชกุศลเนื่องในโอกาสที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เจริญพระชนมายุครบ 84 พรรษา มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนเด็กและโรงเรียนยากจนในถิ่นทุรกันดารจำนวนทั้งสิ้น 84 โรงเรียนทั่วประเทศ มุ่งเสริมสร้างศักยภาพเด็กและเยาวชนใน 3 มิติ ประกอบด้วย ด้านการพัฒนาทักษะการเรียนรู้ ด้านการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและวัฒนธรรมเพื่อชุมชนที่ยั่งยืน ด้านการส่งเสริมทักษะอาชีพเพื่อความสามารถในการช่วยเหลือตนเองและชุมชนอย่างยั่งยืน โดยไทยยามาฮ่าได้ให้การสนับสนุนงบประมาณสำหรับ 1 โรงเรียน เป็นจำนวน 350,000 บาท

3.1.1 84 Schools in Celebration of His Majesty the King's 84th Birthday

Thai Yamaha Motor supported the “84 Schools in Celebration of His Majesty the King's 84th Birthday” initiated by the Raks Thai Foundation. In celebrating the 84th birthday anniversary of King Bhumibol Adulyadej, the project promotes education and learning opportunities of children in 84 schools nationwide. The project focuses on enhancing children's capability in 3 areas - education, environment and culture conservation skills for sustainable development and vocational skill development to promote sustainable self-dependence of individuals and community. Thai Yamaha Motor provided 350,000 baht financial support for one school.



3.1.2 สนับสนุนทุนการศึกษาสำหรับนักเรียนยากจนในพื้นที่ชนบทห่างไกล

มอบทุนการศึกษาให้กับนักเรียนในพื้นที่ชนบทห่างไกลให้ได้รับการศึกษาอย่างต่อเนื่อง 3 ปี เพื่อศึกษาต่อในระดับมัธยมศึกษาตอนต้น จำนวน 20 ทุน/ปี ซึ่งให้การสนับสนุนมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2552 โดยมอบผ่านมูลนิธิกองทุนการศึกษาเพื่อการพัฒนา (The Education for Development Foundation - EDF)

3.1.3 สมาชิก YAMAHA Club บริจาคอุปกรณ์การเรียนและอุปกรณ์กีฬาให้แก่เด็กในศูนย์พัฒนาเด็กเล็ก

สมาชิก YAMAHA Club จัดกิจกรรมมอบความสุขให้กับเด็ก ๆ และบริจาคอุปกรณ์การเรียนและอุปกรณ์กีฬาให้แก่เด็กในศูนย์พัฒนาเด็กเล็กบ้านสบศรี จ. ลำปาง

3.1.2 Scholarships for students in the remote areas

Thai Yamaha Motor has provided 20 scholarships per year to students in remote areas since 2009. The 3-year scholarships are provided through the Education for Development Foundation (EDF).

3.1.3 Yamaha Club members' education and sports equipment donation

Members of the Yamaha Club hosted a fun and educational activity as well as donated education and sports equipment to Baan Sob Sri Nursery Center in Lampang province.

3.1.7 สนับสนุนอุปกรณ์การศึกษาและอุปกรณ์กีฬาแก่นักเรียนโรงเรียนบ้านขอบด้ง จ. เชียงราย

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ร่วมกับตัวแทนร้านผู้จำหน่าย ร่วมมอบอุปกรณ์การศึกษาและอุปกรณ์กีฬาแก่นักเรียนในถิ่นทุรกันดาร ณ โรงเรียน บ้านขอบด้ง จ. เชียงราย เพื่อสนับสนุนโอกาสด้านการศึกษา และพัฒนาเยาวชนในถิ่นทุรกันดาร



3.1.7 Education and sport equipment donation to Ban Khob Dong School, Chiang Rai

Thai Yamaha Motor Co., Ltd. in cooperation with its dealers presented education and sports equipment to students at Ban Khob Dong School in Chiang Rai province to support their education and self-development.



3.1.8 โครงการยกระดับฝีมือช่างบริการ ผลิตบุคลากรด้านช่างยนต์ที่มีคุณภาพทั่วประเทศร่วมกับกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้ดำเนินโครงการเปิดอบรมเทคนิคการซ่อมรถจักรยานยนต์ให้แก่ภาคประชาชนอย่างต่อเนื่อง โดยมุ่งหวังที่จะเผยแพร่ความรู้ด้านยานยนต์ ให้แก่เยาวชนและผู้ที่มีสนใจ รวมถึงสร้างโอกาสทางอาชีพสำหรับช่างซ่อมรถจักรยานยนต์ทั่วประเทศ โดยเนื้อหาในการฝึกอบรมประกอบด้วย เทคโนโลยีหัวฉีด ทบทวนความรู้และแลกเปลี่ยนประสบการณ์ และการวิเคราะห์เครื่องยนต์ ฯลฯ



3.1.8 Mechanic skill improvement program in cooperation with the Department of Skill Development

Thai Yamaha Motor has continuously conducted trainings on motorcycle repair techniques for interested persons. The program is aimed at educating interested person on mechanic skills and opening new career opportunities for motorcycle service providers and mechanics. The training includes knowledge on injector technology, basic knowledge review, engine analysis and experience exchange.

โดยในปี 2555 บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัดได้ลงนามบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding - MOU) ร่วมกับกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กระทรวงแรงงาน เพื่อพัฒนาฝีมือแรงงานไทยให้ได้มาตรฐานระดับชาติ รับรองหลักสูตรกระบวนการฝึกและมาตรฐานฝีมือแรงงานด้านงานบริการรถจักรยานยนต์ ยามาฮ่า ยกระดับมาตรฐานช่างผ่านศูนย์ฝึกอบรม 12 แห่ง พร้อมมอบสื่อการสอนและยามาฮ่าไฟโอเร่ หัวฉีด จำนวน 77 คัน เพื่อรองรับการบริการให้เพียงพอต่อการเติบโตของตลาดรถจักรยานยนต์ และสร้างความพึงพอใจสูงสุดให้แก่ลูกค้า ทำให้ยามาฮ่าเล็งเห็นถึงความสำคัญในการพัฒนาศักยภาพของช่างไทย ซึ่งเป็นผู้ดูแลงานบริการด้านการซ่อม และบำรุงรักษาโดยตรง จึงได้ผสมผสานความร่วมมือไปยังกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน ในการรับรองหลักสูตรกระบวนการฝึกและมาตรฐานฝีมือแรงงานด้านงานบริการรถจักรยานยนต์ ยามาฮ่า ยกระดับมาตรฐานงานด้านบริการรถจักรยานยนต์ รวมถึงร่วมพัฒนาศักยภาพของบุคลากรผู้ฝึกอบรมแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ของสถาบันฝึกอบรมเทคนิคยามาฮ่า หรือ YAMAHA TECHNICAL ACADEMY (YTA) ซึ่งเป็นหลักสูตรมาตรฐานที่ยามาฮ่าทั่วโลกใช้อบรม

นอกจากนี้ ทางยามาฮ่ายังได้มอบรถจักรยานยนต์ยามาฮ่ารุ่นไฟโอเร่ หัวฉีด จำนวน 77 คัน ให้แก่ศูนย์พัฒนาฝีมือแรงงานทั้ง 77 จังหวัด รวมถึงให้การสนับสนุนอุปกรณ์การฝึกอบรม ได้แก่ เครื่องยนต์รถจักรยานยนต์ 4 จังหวะ ทั้งแบบออโตเมติกและแบบมีเกียร์ อุปกรณ์ชิ้นส่วนไฟฟ้ารถจักรยานยนต์ เป็นต้น เพื่อให้เป็นสื่อการสอนและการฝึกอบรมเทคโนโลยีรถจักรยานยนต์สมัยใหม่ที่ผลิตในประเทศไทย ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติโดยทั้งสองหน่วยงานจะบูรณาการภารกิจร่วมกัน ดังนี้

- 1) การจัดทำหลักสูตรฝึกยกระดับฝีมือแรงงาน “สาขาช่างซ่อมรถจักรยานยนต์”
- 2) การพัฒนาบุคลากรผู้ฝึกอบรมของกรมพัฒนาฝีมือแรงงานให้ทันต่อเทคโนโลยีจักรยานยนต์สมัยใหม่เพื่อนำความรู้ไปขยายผลการฝึกอบรม
- 3) การจัดตั้งศูนย์อบรมเทคนิคยามาฮ่าในพื้นที่ของสถาบันพัฒนาฝีมือแรงงานภาคทั้ง 12 แห่ง ซึ่งจะดำเนินการให้แล้วเสร็จภายในสิ้นปี 2558 โดยในปี 2555 จะดำเนินการนำร่องในพื้นที่ 2 จังหวัด ได้แก่ นครราชสีมา และ สุราษฎร์ธานี โดยบริษัทสนับสนุนอุปกรณ์สื่อการสอนและค่าใช้จ่ายในการจัดตั้งศูนย์อบรมเทคนิคยามาฮ่าเพื่อให้ความพร้อมในการจัดฝึกอบรมช่างซ่อมรถจักรยานยนต์และออกวุฒิบัตรร่วมเพื่อมอบให้แก่ผู้ผ่านการฝึกอบรมดังกล่าว นอกจากนี้ให้การสนับสนุนรถจักรยานยนต์ยามาฮ่าไฟโอเร่ระบบหัวฉีด จำนวน 77 คัน ให้แก่กรมพัฒนาฝีมือแรงงานเพื่อนำไปใช้ในการจัดฝึกอบรมตามแผนการฝึกปกติของกรมพัฒนาฝีมือแรงงานต่อไป

In 2012, Thai Yamaha Motor signed a Memorandum of Understanding (MOU) with the Department of Skill Development under the Ministry of Labour in improving Thai labour's skills to meet with the international standards and ensure sufficient mechanics in the market to serve the increasing market needs. Under this cooperation, Yamaha provided training courses that are internationally certified at 12 training centers. Instructional media and 77 units of Yamaha Fiore direct injection were presented to the training centers to support the training. The cooperation demonstrated Yamaha's commitment to customer's satisfaction. The company views that it is important to enhance skills of Thai mechanics who will mainly provide after sales and maintenance services to customers. It therefore offered to certify the Department of Skill Labour's motorcycle maintenance and repair training course according to Yamaha Technical Academy's standard, which is globally adopted by Yamaha worldwide.

Yamaha also provided 77 units of Yamaha Fiore motorcycle to the skill training centers in 77 provinces nationwide as well as other equipment to support the training, such as 4-stroke motorcycle engines, both automatic and manual transmission and electrical parts in motorcycles. These are aimed at supporting training and teaching, both in theory and in practice, on new motorcycles produced in Thailand. Under the cooperation, the company and the Department of Skill Development jointly cooperate in the following areas:

- 1) Designing "Motorcycle Repair" skill training course.
- 2) Training Department of Skill Development's officials' skills, enabling them to have the latest motorcycle technology and become ready to train others.
- 3) Establishing Yamaha Technical Training center in each of the 12 Regional Labour Skill Training Institutes within 2015. In 2012, pilot projects were introduced in Nakhon Ratchasima and Surat Thani provinces where equipment, teaching kits and establishment expenses were supported by Thai Yamaha Motor, enabling the center to provide training and issue certificates to those attend the course. In addition, 77 units of Yamaha motorcycles with injection system were presented to the Department of Skill Development to support its regular training programs.

3.1.9 สนับสนุนฟุตบอล Yutaka

Yutaka Football Academy เป็นโครงการที่จัดตั้งขึ้นโดย Mr. Ahihara Yutaka นักฟุตบอลอาชีพชาวญี่ปุ่นผู้พิการไม่มีมือซ้าย มาตั้งแต่กำเนิด โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อฝึกสอนทักษะการเล่นฟุตบอลให้กับเด็กๆ ที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปี รวมถึงเด็กที่ด้อยโอกาสอย่างเด็กผู้พิการทางสายตาและหูอีกด้วย ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ เล็งเห็นถึงความมุ่งมั่นตั้งใจจริงในการที่จะช่วยเหลือเด็กผู้ด้อยโอกาสทางสังคม จึงได้ร่วมให้การสนับสนุน Yutaka Football Academy อย่างต่อเนื่อง นับตั้งแต่เริ่มก่อตั้งขึ้นในปี 2010

3.1.9 Yutaka Football sponsorship

The Yutaka Football Academy was founded by Mr. Ahihara Yutaka, the football player who has left his left hand from birth. The academy was set up with purpose of teaching the football playing skill to the children with age under 8 years and also to the disadvantaged children with impaired sight and hearing. Thai Yamaha Motor foresees its willing in helping the disadvantaged children, therefore we have been provided the financial support to Yutaka Football academy continually since 2010.



3.2 ใส่ใจสิ่งแวดล้อม

3.2.1 โครงการ ลดได้ รอดดี ทำดีเพื่อแผ่นดิน

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้เข้าร่วมโครงการ “ทำดีเพื่อแผ่นดิน รวมพลังลดมลพิษ รั้งสิ่งแวดลอมไทย ได้ร่วมพระบารมี” เนื่องในโอกาสสมทวงเฉลิมพระชนมพรรษา ๗ รอบ ๕ ธันวาคม ๒๕๕๔ เพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในการทรงงานและแสดงพระอัจฉริยภาพด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและจัดการมลพิษและสิ่งแวดล้อม โดยกรมควบคุมมลพิษ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยจัดกิจกรรมการให้บริการตรวจปรับแต่งเครื่องยนต์รถจักรยานยนต์ เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องให้แก่ผู้ใช้รถจักรยานยนต์ในกรุงเทพมหานคร กิจกรรมดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อให้บริการการตรวจสภาพรถจักรยานยนต์โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย และเป็นการช่วยลดมลพิษที่อาจจะเกิดขึ้นจากรถจักรยานยนต์อีกทางหนึ่งด้วย

3.2 Environmental care

3.2.1 “Less is Better” Project

Thai Yamaha Motor participated in the “Pollution Reduction for Better Environment” Project held by the Department of Pollution Control under the Ministry of Natural Resources and Environment to celebrate His Majesty the King’s 7th cycle birthday anniversary on 5 December 2011. The company provided free motorcycle engine check-up and oil changing service to motorcycle owners in Bangkok. The activity helps to reduce pollution from motorcycle emission.



3.2.2 สมาชิก YAMAHA Club จัดกิจกรรมโยน EM Ball ฟื้นฟูปะการังไทย

สมาชิก YAMAHA Club ร่วมกันทำ EM Ball (Effective Microorganisms Ball) ซึ่งเป็นจุลินทรีย์ที่มีประสิทธิภาพในการช่วยบำบัดน้ำเน่าเสีย และโยน EM Ball ลงสู่ท้องทะเล เพื่อเป็นส่วนหนึ่งในการฟื้นฟูปะการัง และคืนสมดุลให้แก่ท้องทะเลใน จ. ระยอง ให้มีกลับมาสภาพสมบูรณ์อีกครั้ง

3.2.2 Yamaha Club's EM Ball for Coral Rehabilitation

Members of the Yamaha Club produced and threw EM Balls into the sea as part of coral rehabilitation and improve the quality of sea water in Rayong province.

3.2.3 กิจกรรมปลูกต้นไม้ร่วมกับชุมชนรอบข้างบริษัทเนื่องในวันสิ่งแวดล้อมโลก (WED)

เพื่อร่วมเป็นส่วนหนึ่งในการแสดงพลังในการสรรค์สร้างสิ่งแวดล้อมที่ดีเพื่อโลก บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้จัดกิจกรรมการปลูกต้นไม้เพิ่มพื้นที่สีเขียวในโรงงาน โดยได้เชิญตัวแทนชุมชนใกล้เคียง มาร่วมกันปลูกต้นไม้ในกิจกรรมครั้งนี้ ภายใต้แนวคิด "เพื่อเรา เพื่อโลก" โดยกิจกรรมดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างจิตสำนึกให้กับพนักงานและชุมชนในการช่วยกันอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างเกิดประโยชน์สูงสุด และให้พนักงานได้ทำงานภายใต้บรรยากาศที่ร่มรื่นและน่าอยู่มากยิ่งขึ้น โดยนอกจากการเพิ่มพื้นที่สีเขียวภายในบริษัทฯ แล้ว ยังมีการแจกต้นไม้ให้แก่ผู้ที่เข้าร่วมงาน นำกลับไปปลูกเพื่อเพิ่มพื้นที่สีเขียวภายในบริเวณบ้านอีกด้วย

3.2.2 Tree planting on World Environment Day (WED)

In joining the entire world to show people's power for the better environment, Thai Yamaha Motor Co., Ltd. held a tree planting project to increase green belt area within its plant premise. Representatives from surrounding communities were invited to join the event. Held under the theme "For us, For the World", the activity was aimed at encouraging



employees and communities in embracing environmental conservation and natural resource optimization conscience. In addition, employees will enjoy the better environment at work. At the event, the company also distributed free young sprouts for participants to take home and grow larger green area at home.



3.2.4 โครงการจักรยานรักษ์โลกเพื่อชุมชน

ด้วยการเล็งเห็นถึงความสำคัญในการใช้ทรัพยากรให้เกิดประโยชน์สูงสุด และการส่งเสริมการประหยัดพลังงานภายในชุมชน ทีมงานด้านพลังงานของบริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้ประดิษฐ์ จักรยานสูบน้ำและมอบให้กับโรงเรียน จำนวน 2 แห่งในชุมชนใกล้เคียงเพื่อใช้เป็นพลังงานในการรดน้ำต้นไม้แทนการใช้พลังงานไฟฟ้าจากเครื่องปั๊มน้ำ



3.2.4 Bicycle for Better World

Thai Yamaha Motor's Energy Committee assembled and presented two water-pumping bicycles to 2 nearby schools. The bicycles are used to channel water for gardening, enabling the schools to reduce electricity consumption from water pump. The project is a part of the company's commitment to promote energy saving within community and natural resource optimization.



3.2.5 กิจกรรมการฟื้นฟูต้นไม้อหลังน้ำท่วม ปลุกไม้ดอก ไม้ประดับ ณ พุทธมณฑล โดย YAMAHA Club

สมาชิก YAMAHA Club กว่า 100 ชีวิต ลงพื้นที่พุทธมณฑล จ. นครปฐม ร่วมทำการปลุกต้นไม้ทั้งไม้ดอกและไม้ประดับ เพื่อฟื้นฟูพื้นที่สีเขียวหลังเหตุการณ์วิกฤตการณ์มหาอุทกภัย

3.2.5 Landscape improvement at Buddhamonthon by Yamaha Club

More than 100 members of the Yamaha Club grew flowers and trees at the Buddhamonthon in Nakhon Pathom province to help improve the landscape which was severely damaged in the massive flood.



3.2.6 กิจกรรมการ ทำโปงดินให้สัตว์และปลูกป่า โดย YAMAHA Club

สมาชิก YAMAHA Club กว่า 100 ชีวิต ร่วมกิจกรรมการทำโปงดินเทียมให้สัตว์ป่า ณ จุดสกัดวังครอก จ.ราชบุรี เพื่อเป็นการทำแนวกันไฟ อนุรักษ์และป้องกันพื้นที่ป่าไม้ พร้อมทั้งสร้างแหล่งอาหารสำรองให้สัตว์ป่าในเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่า การทำโปงดินเทียมนั้นทำได้โดยการขุดดินในบริเวณที่เราเลือกไว้ให้เป็นแอ่ง แล้วเอาเกลือ (เกลือแกง) เทลงไปในแอ่งนั้นๆ เมื่อมีฝนตกหรือความชื้นจากน้ำค้างเกลือก็จะละลายทำให้ดินบริเวณนั้นเค็ม สัตว์ป่าต่างๆ ก็จะพากันมากินดินเหล่านี้ ซึ่งโปงดินเทียมดังกล่าวเป็นแหล่งอาหารและแร่ธาตุที่สำคัญของสัตว์ป่านานาชนิด



3.2.6 Salt Lake Making and Reforestation by Yamaha Club

More than 100 Yamaha Club members jointly made salt lake for wild animals at Wang Krok, Ratchaburi province. The salt lake also serves as fire prevention area. To make a salt lake, salt is pour into a selected area which is cleared. Rain and humidity at night would melt the salt, making the soil salty. Wild animals will visit this salt lake which will become a major source of mineral and food for them.



3.2.7 กิจกรรมการปลูกปะการังเทียมในทะเล อ.สัตหีบ จ.ชลบุรี โดย YAMAHA Club

แนวปะการังเป็นระบบนิเวศทางทะเลที่มีความสำคัญที่สุดแห่งหนึ่ง ด้วยความสลบซับซ้อนของโครงสร้างหินปูนที่เกิดจากการสร้างของตัวปะการัง ทำให้บริเวณนี้เป็นแหล่งที่อยู่อาศัย เลี้ยงตัวอ่อนของสัตว์ทะเลนานาชนิด แต่ปัจจุบันปัญหาแนวปะการังของทะเลไทยประสบปัญหาในวงกว้าง ไม่ว่าจะเป็นการพังทลายของแนวปะการังหรือปัญหาปะการังฟอกขาว สมาชิก YAMAHA Club จึงเล็งเห็นความสำคัญในการฟื้นฟูแนวปะการัง โดยได้จัดกิจกรรมการปลูกปะการังเทียมในทะเลจากท่อ PVC โดยร่วมปลูก ณ ท้องทะเล อ.สัตหีบ จ.ชลบุรี

3.2.7 Artificial coral growing in Sattahip District, Chonburi, by Yamaha Club

Coral reef is crucial to the ecology of the sea and marine lives. Thanks to its complicated structure and formation, coral reef is a good nursery for young marine animals. However, there are many problems today, such as reefs being destroyed or beached. Yamaha Club members therefore joined force in revitalizing coral reefs by planting artificial corals made from PVC pipes in the sea in Sattahip District, Chonburi province.





3.2.8 โครงการ Mobile Battery for life

โครงการ “Mobile Battery for Life” กิจกรรมดี ๆ จากดีแทค ยกทีมมาจัดกิจกรรมที่บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อร่วมรณรงค์ให้พนักงานยามาฮ่าผู้ใช้โทรศัพท์มือถือทุกรุ่น ทุกยี่ห้อ นำแบตเตอรี่ที่เสื่อมสภาพมาทิ้งที่กล่องรับภายในงาน และเพื่อให้เกิดความเข้าใจในเรื่องการคัดแยกและการทิ้งขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่ถูกต้อง รวมถึงการตระหนักถึงปัญหาและอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการตกค้างของสารพิษของขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่เสื่อมสภาพมาทิ้ง โดยมียอดขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่ได้รับจากกิจกรรมรวมทั้งสิ้นกว่า 700 ชิ้น

3.2.8 Mobile Battery for Life

“Mobile Battery for Life”, a good project from Total Access Communication Plc. or DTAC visited Thai Yamaha Motor’s office to campaign for all mobile phone users to drop old mobile phone batteries at the providing box. The activity promoted good understanding and encouraged the right action in old battery and electronic devices disposing. A total of more than 700 pieces of old electronic devices were received at the activity.



3.2.9 YAMAHA CSR Club ยกทีมอาสาสมัคร หัวใจสีเขียว บุกป่า ปลูกต้นกล้า ป่าชายเลน ในโครงการ “ปลูกต้นกล้า ป่าชายเลน ถวายแด่พ่อหลวง” เนื่องในโอกาส เฉลิมพระเกียรติพระชนมายุ 84 พรรษา

ปัจจุบันพื้นที่ป่าชายเลนของประเทศถูกบุกรุกและได้เปลี่ยนแปลงสภาพมาใช้ประโยชน์ต่างๆ อย่างมากมาย จนทำให้พื้นที่ป่าชายเลนลดลงตามลำดับ ซึ่งก่อให้เกิดผลกระทบต่อระบบนิเวศป่าชายเลนและก่อให้เกิดความเสื่อมโทรมต่อทรัพยากรป่าชายเลนเป็นอย่างมาก ทั้งยังส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจของประชาชนและของประเทศโดยรวมอีกด้วย บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้เล็งเห็นความสำคัญของป่าชายเลน และด้วยจิตสำนึกในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและการปกป้องพื้นที่ทางธรรมชาติให้คงอยู่สืบไป สมาชิกชมรม YAMAHA CSR Club จึงได้ร่วมกิจกรรมการปลูกป่าชายเลนในโครงการ “ปลูกต้นกล้า ป่าชายเลน ถวายแด่พ่อหลวง” เนื่องในโอกาสเฉลิมพระเกียรติพระชนมายุ 84 พรรษา ณ ศูนย์ศึกษาธรรมชาติกองทัพบก เฉลิมพระเกียรติ 72 พรรษามหาราชาฯ ต.บางปูใหม่ อ.เมือง จ.สมุทรปราการ โดยมีอาสาสมัครหัวใจสีเขียวร่วมกิจกรรมจำนวน 83 คน และร่วมกันปลูกต้นกล้าป่าชายเลน 840 ต้น ซึ่งส่งผลให้เพิ่มพื้นที่ป่าชายเลนได้ทั้งสิ้น 350 ตารางเมตรด้วยกัน

3.2.9 Yamaha CSR Club’s mangrove forest growing to celebrate His Majesty’s 84th birthday anniversary

Mangrove forests in the country have been encroached, resulting in drastic reduction of mangrove area and severe impact on the ecology system of the coastal area. This also affects the economy in the surrounding area and the country in general. With its responsibility towards the environment and commitment to maintain natural resources, the members of Yamaha CSR Club organized a mangrove forest growing. The activity is also aimed at celebrating the 84th birthday anniversary of His Majesty the King. The activity was held at the Army’s Natural Study Center, Bangpoo Mai Subdistrict, Muang District, Samut Prakarn. At the event, 83 members of the club grew 840 trees in 350 square meter area.



3.3 ใส่ใจสุขภาพและความปลอดภัย



3.3.1 จัดนิทรรศการและกิจกรรมการอบรม ขับขี่ปลอดภัยในกิจกรรมวันเด็กแห่งชาติ ซึ่งจัดโดยกองทัพไทย

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด เข้าร่วมจัดนิทรรศการและ
กิจกรรมวันเด็กแห่งชาติซึ่งจัดโดยกองทัพไทย โดยจัดกิจกรรมฝึก
อบรมขับขี่ปลอดภัยให้กับเด็กๆ ที่มาร่วมงาน นอกจากนี้ยังมีมู
กิจกรรมหลากหลาย อาทิ มุมวาดภาพพระบายสี มุมถ่ายภาพ และมู
เกมการละเล่นต่างๆ อีกมากมาย ซึ่งกิจกรรมในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์
เพื่อปลูกฝังจิตสำนึกในการขับขี่อย่างปลอดภัยตั้งแต่เยาว์และเพื่อ
เป็นการสร้างความสัมพันธ์ที่ดีภายในครอบครัว รวมถึงเสริมสร้าง
พัฒนาการในด้านอื่นๆ ของเยาวชนอีกทางหนึ่ง

3.3 Safety and health care



3.3.1 Safe driving exhibition and campaign on Children's Day

Thai Yamaha Motor participated in the Children's Day
exhibition and activities held by the Royal Thai Army. At
the event, a safe driving training and fun activities, such as
painting, photo shooting and games, were organized to
educate and entertain participating children and at the same
time promoted close relations among family members, which
will support children's development in all areas.



3.3.2 โครงการ “อาสา...วินมอเตอร์ไซค์ ลดอุบัติเหตุชุมชน”

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ร่วมมือภาครัฐ-ภาคเอกชน และองค์กรภาคีเครือข่ายด้านความปลอดภัย ร่วมจัดโครงการ “อาสา...วินมอเตอร์ไซค์ลดอุบัติเหตุชุมชน” นำร่องอบรมแกนนำ ผู้ขับขี่รถจักรยานยนต์รับจ้างจำนวน 500 คน ตัวแทนใน 50 เขต กรุงเทพมหานครและจังหวัดสมุทรปราการ ในการขับเคลื่อนการจัดอบรมสัมมนาเชิงปฏิบัติการ ปลุกจิตสำนึกสร้างแกนนำอาสาจราจร เพื่อสร้างบุคลากรอาสาปฏิบัติงานช่วยเหลือสังคม ชุมชน และเจ้าหน้าที่ตำรวจในการปฏิบัติงานด้านจราจรทั่วประเทศ อันเป็นการดำเนินตามนโยบายของรัฐบาลในการแก้ไขปัญหาด้านการจราจร และลดอุบัติเหตุในชุมชนอย่างยั่งยืน ซึ่งไทยยามาฮ่ามอเตอร์ได้เล็งเห็นถึงความสำคัญของผู้ขับขี่รถจักรยานยนต์รับจ้าง ซึ่งถือเป็นพาหนะสาธารณะที่ต้องมีความรับผิดชอบต่อผู้โดยสาร และถือเป็นกลุ่มคนที่มีความใกล้ชิด สามารถเข้าถึงชุมชนได้ง่ายและการที่นำแกนนำผู้ขับขี่รถจักรยานยนต์รับจ้างมาอบรม ให้ความรู้ความเข้าใจในครั้งนี้นี้ จะช่วยปลุกจิตสำนึกและสร้างบุคลากรอาสา เพื่อปฏิบัติงานช่วยเหลือสังคม ชุมชน รวมทั้งสร้างเสริมพฤติกรรมด้านความปลอดภัยในการขับขี่รถยนต์และรถจักรยานยนต์ ซึ่งสามารถนำไปปฏิบัติได้จริงในชีวิตประจำวันและลดอุบัติเหตุในชุมชนอย่างยั่งยืน และทำให้สังคมมีระเบียบวินัยมากขึ้น

3.3.2 Volunteer motorcycle taxis for less accidents

Thai Yamaha Motor Co., Ltd. in cooperation with the public and private sectors and the safety promoting organization network jointly held the “Volunteers... motorcycle taxis help to reduce accident”. In this activity, trainings were held in 50 districts in Bangkok and Samut Prakarn for 500 motorcycle taxis. The workshop emphasized on inspiring and encouraging motorcycle taxis to be the traffic volunteers who help police in managing traffic in their own communities, which also corresponds to the government’s policy on traffic problem solving and accident reduction. Thai Yamaha Motor viewed that motorcycle taxis are major public transport and have to take responsibility for passengers. In addition, they are very close to community and therefore have high potential to help the government. The trainings were thus initiated to instill the social responsibility and safe driving practice.

3.3.3 ร่วมฝึกอบรมขับขี่ปลอดภัยให้กับชุมชน

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ร่วมกับบริษัท ซีพีเอฟ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) จัดกิจกรรมอบรมขับขี่ปลอดภัยให้แก่ นักเรียนในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 และมัธยมศึกษาปีที่ 2-3 ในโครงการ “เยาวชนรุ่นใหม่ ขับขี่ปลอดภัย ใส่ใจกฎจราจร” ณ โรงเรียน วัดเสนางกลาง อ.บางเสาธง จ.สมุทรปราการ โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อเป็นการปูพื้นฐานให้เยาวชนมีความรู้และมีจิตสำนึกในเรื่องการ ขับขี่ปลอดภัยและรู้จักการใช้รถจักรยานยนต์อย่างถูกวิธี รวมทั้งเป็น หนทางหนึ่งในการลดปัญหาสังคมในเรื่องแก๊งค์ซึ่งมอเตอร์ไซค์ดกวน โดยมีนักเรียนที่เข้ารับการอบรมหลักสูตรการขับขี่รถจักรยานยนต์ สำหรับเด็กเล็ก (Kids Bike Program) จำนวนทั้งสิ้น 50 คน และผ่านการอบรมหลักสูตรขับขี่ปลอดภัย (Learn to Ride Program) จำนวน ทั้งสิ้น 75 คน



3.3.3 Safe driving training in communities

Thai Yamaha Motor Co., Ltd. in cooperation with CPF (Thailand) Plc. held a safe driving training for students in Prathom 3 and Mattayom 2-3 of Wat Sao Thong Klang School, Bang Sao Thong District, Samut Prakan. The training is aimed at providing young people with basic knowledge and awareness on driving with responsibility as well as appropriate motorcycle riding. By educating people at early age, social problems like motorcycle racing gangs can be reduced. 50 students participated in the Kids Bike Program and 75 participated in the Learn to Ride Program.



3.4 ใส่ใจสังคม

3.4.1 โครงการอบรมวิชาชีพตามความต้องการของชาวบ้านทั่วประเทศ

โครงการสนับสนุนทุนการอบรมวิชาชีพตามความต้องการของชาวบ้านในชนบทห่างไกลทั่วประเทศ โดยร่วมกับมูลนิธิชัยพัฒนา เพื่อเป็นการสร้างรายได้ให้ชาวบ้านเลี้ยงตนเองไม่ต้องจากถิ่นฐานมาทำงานในเมืองใหญ่ โดยโครงการดังกล่าวดำเนินการต่อเนื่อง 3 ปี (พ.ศ. 2553-2555)



3.4 Social care

3.4.1 Customized vocational trainings

The project provides financial support for vocational trainings customized for people in rural areas. Co-organized with Chaipattana Foundation, the project enables villagers to earn their own living without going to work in big cities. The project has been continued for 3 years (2010-2012).

3.4.2 มอบเครื่องกำเนิดไฟฟ้ายามาฮ่า

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด มอบเครื่องกำเนิดไฟฟ้ายามาฮ่ารุ่น EF6600 จำนวน 2 เครื่องให้กับมูลนิธิชัยพัฒนา เพื่อมอบให้กับโรงพยาบาลในจังหวัดอุดรดิตถ์ ซึ่งได้รับความเดือดร้อนจากเหตุพื้ภัยดินโคลนถล่มเมื่อปี 2554

3.4.2 Yamaha power generator presentation

Thai Yamaha Motor Co., Ltd. presented 2 units of EF6600 power generator to Chaipattana Foundation for donation to hospitals in Uttaradit province.

3.4.3 ยามาฮ่าร่วมกับกองทัพไทยจัดกิจกรรมเลี้ยงอาหารกลางวัน และมอบสิ่งของที่จำเป็นให้กับเด็กพิการทางสมองและปัญญาบ้านราชวดีชาย

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ร่วมกับกรมกิจการพลเรือนทหาร กองบัญชาการกองทัพไทยจัดกิจกรรมเพื่อถวายพระพรราชกุศลเนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 80 พรรษา สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ 12 สิงหาคม 2555 และเนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 85 พรรษา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ 5 ธันวาคม 2555 โดยไทยยามาฮ่าได้มอบเครื่องปั้มน้ำ เครื่องใช้ไฟฟ้า รวมถึงของใช้ที่จำเป็น และเงินบริจาคจากพนักงานรวมเป็นมูลค่าทั้งสิ้น 85,000 บาท ให้กับสถานสงเคราะห์เด็กพิการทางสมองและปัญญาบ้านราชวดีชาย

3.4.3 Necessities donation to Rajawadee Home for Mentally Handicapped Children

Thai Yamaha Motor Co., Ltd. joined with the Directorate of Joint Civil Affairs under the Royal Thai Armed Force Headquarters organized a special event to celebrate the 80th birthday anniversary of Her Majesty Queen Sirikit on 12 August 2012 and the 84th birthday anniversary of His Majesty the King on 5 December 2012. Thai Yamaha Motor presented 85,000 baht worth of water pump, electrical appliances and some necessities, including cash donation, to the Rajawadee Home for Mentally Handicapped Children.



3.4.4 โครงการการสนับสนุนการดำเนินงาน มูลนิธิเทียมในสมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี และการมอบงานเทียมให้แก่ผู้พิการทางขา

ในรอบปีงบประมาณ 2553-2554 บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้ร่วมสนับสนุนการดำเนินงานของมูลนิธิเทียมในสมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี ด้วยการเล็งเห็นถึงความสำคัญของการมอบโอกาสให้แก่ผู้พิการขา นำขาเทียมไปใช้ให้เกิดประโยชน์และสร้างแรงบันดาลใจในการดำเนินชีวิตต่อไป โดยบริษัทฯ ได้ร่วมสนับสนุนการดำเนินงานของมูลนิธิ อาทิ การสนับสนุนอาหารว่างให้แก่ผู้พิการและญาติที่มาใช้บริการทำขาเทียม ในงานการออกหน่วยทำขาเทียมในงานขาเทียมพระราชทาน ณ วัดพระบรมธาตุ

3.4.4 Prostheses for the disabled

In the fiscal year 2010-2011, Thai Yamaha Motor Co., Ltd. supported the Prostheses Foundation of HRH Princess Mother. The company believes that disabled persons would have greater opportunity and be inspired to live a normal life if they have artificial legs. Thai Yamaha Motor has therefore supported the operations of the foundation in various ways, such as providing snacks to the 3,500 disabled and their relatives while waiting for their artificial legs to be made at the mobile prostheses service center held at Wat Phra Boromthath Phra Pathom Chedi, Nakhon Pathom, during 12-25 February 2012 and on 16 August 2012. To jointly celebrate the 20th anniversary of the Prostheses

องค์พระปฐมเจดีย์ จ.นครปฐม โดยมีผู้พิการมาร่วมงานทั้งสิ้นจำนวน 3,500 คน เมื่อวันที่ 12-25 กุมภาพันธ์ 2555 และในวันที่ 16 สิงหาคม 2555 บริษัทฯ ได้ทูลเกล้าฯ ถวายขาเทียมแต่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เพื่อมอบโอกาสผู้พิการจำนวน 85 ขา เนื่องในวโรกาสงานครบรอบ 20 ปี มูลนิธิขาเทียมในสมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี และมอบรถจักรยานยนต์ยามาฮ่ารุ่นหัวฉีดประหยัดน้ำมัน Filano จำนวน 1 คัน ให้แก่มูลนิธิฯ เพื่อสนับสนุนการดำเนินงานและการให้บริการผู้พิการขาขาดของมูลนิธิฯ

Foundation of HRH Princess Mother, the company presented 85 prosthesis legs to HRH Princess Maha Chakri Sirdhorn for distributing to the disabled later. One Filano FI energy saving motorcycle was also donated to the foundation to support its operations and to provide service to persons with leg disability.



3.4.5 กิจกรรมการบริจาคโลหิตร่วมกับ สภากาชาดไทย

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ร่วมกับสภากาชาดไทยจัดกิจกรรมบริจาคโลหิตปีละ 2 ครั้ง เพื่อให้พนักงานเป็นส่วนหนึ่งที่ได้ร่วมทำกิจกรรมเพื่อช่วยเหลือสังคม โดยกิจกรรมดังกล่าวจัดขึ้นที่บริษัทฯ อย่างต่อเนื่องทุกปี จนถึงปัจจุบัน

3.4.5 Blood Donation to the Thai Red Cross Society

Thai Yamaha Motor Co., Ltd. in cooperation with the Thai Red Cross Society organizes blood donation twice a year to allow its employees to make sound contribution to the society. The activity has been held regularly at the company's head office.





3.4.6 บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ร่วมสืบสานวัฒนธรรมท้องถิ่นในชุมชน

ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้ให้ความสำคัญในการสนับสนุนการรักษาขนบธรรมเนียมประเพณี และวัฒนธรรมไทยให้คงอยู่ โดยบริษัทฯ ได้เข้าไปมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางวัฒนธรรม รวมถึงด้านศาสนาของชุมชน ต.ศรีชะจรเข้ใหญ่ ซึ่งเป็นชุมชนที่อยู่บริเวณใกล้เคียงบริษัทฯ มาโดยตลอด อาทิ เช่น การร่วมเป็นเจ้าภาพกิจกรรมการรดน้ำขอพรผู้สูงอายุเนื่องในวันผู้สูงอายุ หรือการร่วมเป็นเจ้าภาพในงานบรรพชาสามเณรภาคฤดูร้อน เป็นต้น โดยบริษัทฯ มุ่งหวังที่จะเป็นส่วนหนึ่งในการส่งเสริมและสนับสนุนการรู้จักสามัคคีภายในชุมชน การปลูกจิตสำนึก ในการร่วมกันเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมประเพณีของไทย ตลอดจนค่านิยมอันดีงาม และภูมิปัญญาของท้องถิ่นให้คงอยู่สืบไป



3.4.6 Local culture conservation

Thai Yamaha Motor Co., Ltd. has contributed to the conservation of culture and tradition in various ways, from religious to cultural and traditional activities of communities in Srisa Jorlake Yai Subdistrict which is the nearest community. Some of the activities it has participated in and supported are the Elderly Day and novice ordination in summer school break. These activities are clear testament of the company's commitment to promoting harmony and solidarity of a community and maintaining Thai culture, art, tradition and social values.

3.4.7 กิจกรรมการร่วมระบายนีรม สร้างผลงาน Land Art นิทานแผ่นดิน ภาพที่ 9 “ฝนหลวงห้วงใยไฟฟ้า ร่มเย็นทั่วหล้า ผาสุกทั่วแผ่นดิน”

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด นำทีมอาสาสมัคร YAMAHA CSR Club มุกสนามกีฬากองทัพบก กองพันทหารราบที่ 11 ร่วมกันระบายนีรมสนามสร้างผลงาน Land Art ระดับชาติเพื่อถวายแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเนื่องในวโรกาสครบรอบพระชนมายุ 84 พรรษา ในโครงการเทิดพระเกียรติ “นิทานแผ่นดิน” ในผลงานศิลป์ชิ้นที่ 9 “ฝนหลวงห้วงใยไฟฟ้า ร่มเย็นทั่วหล้า ผาสุกทั่วแผ่นดิน” ทั้งนี้ บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้ร่วมสนับสนุนระบายนีรมสนามเพื่อแสดงผลงานเป็นจำนวน 12 คัน



3.4.7 Participation in “Land Art” activity

Thai Yamaha Motor led a team of YAMAHA CSR Club to participate in the “Land Art” activity held in celebrating His Majesty the King’s 84th birthday anniversary. Held at the Headquarter of 11th Infantry Battalion, participants painted umbrellas in different colours and the company contributed 12 umbrellas to this activity.



3.4.8 กิจกรรมการช่วยเหลือชาวญี่ปุ่นที่ประสบเหตุแผ่นดินไหวและสึนามิ

จากเหตุการณ์แผ่นดินไหว-สึนามิ ที่อุบัติขึ้นในประเทศญี่ปุ่น เมื่อปลายวันศุกร์ที่ 11 มีนาคม 2554 ที่ผ่านมา สร้างความเสียหายให้กับชีวิตและทรัพย์สินของชาวญี่ปุ่นจำนวนมาก รวมถึงการส่งผลกระทบต่อด้านเศรษฐกิจและสังคมโลกในวงกว้าง บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้เป็นส่วนหนึ่งในการช่วยเหลือผู้ประสบภัยโดยบริษัทฯ จัดตั้งกองทุน “ยามาฮ่าเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยชาวญี่ปุ่นที่ประสบเหตุแผ่นดินไหวและสึนามิ” โดยกองทุนได้เงินบริจาครวมทั้งสิ้น 1,503,999 บาท นอกจากนี้ บริษัทฯ ยังได้ร่วมกับสภาอากาศไทยจัดทำและจำหน่ายเสื้อ “We Love Japan” เพื่อนำรายได้จากการจำหน่ายเสื้อดังกล่าวมอบผ่านสภาอากาศไทย เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยอีกทางหนึ่ง

3.4.8 Assistance for victims of the tsunami disaster in Japan

The earthquake and tsunami on 11 March 2011 seriously ruined parts of Japan and affected the global economy. Thai Yamaha Motor extended its help by establishing the “Yamaha for Japanese affected by earthquake and tsunami fund” which raised 1,503,999 baht. The company also supported the Thai Red Cross Society in producing and sales of “We Love Japan” t-shirts to raise funds for the victims.

3.4.9 กิจกรรมการช่วยเหลือและฟื้นฟู ผู้ประสบภัยจากวิกฤตการณ์มหาอุทกภัย ปี 2554

ในปี 2554 ประเทศไทยประสบปัญหาอุทกภัยครั้งรุนแรงที่สุดเป็นประวัติการณ์พวกเราคนไทยจำได้ไม่มีวันลืม ตั้งแต่ต้นปีจนถึงปลายปี และมีพื้นที่ประสบภัยกระจายตัวในทุกภาคของประเทศ โดยเฉพาะพื้นที่ภาคเหนือและภาคกลางที่เกิดน้ำท่วมหนักเป็นระยะเวลาอันยาวนาน ยิ่งไปกว่านั้นพื้นที่กรุงเทพมหานครและปริมณฑล เป็นพื้นที่หนึ่งซึ่งเกิดน้ำท่วมหนักในรอบ 70 ปี เหตุการณ์ดังกล่าวสร้างความเสียหาย โดยบริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัดได้ดำเนินการช่วยเหลือและฟื้นฟูผู้ประสบภัยซึ่งสามารถสรุปการช่วยเหลือได้ดังนี้

- 1) มอบเครื่องยนต์ดีดัดท้ายเรือยามาฮ่าจำนวน 10 เครื่อง และเสื้อชูชีพจำนวน 3,000 ตัว ให้กับมูลนิธิชัยพัฒนา เพื่อใช้ในภารกิจช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัย
- 2) มอบเงินช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยจำนวน 3,290,000 บาท ให้กับสภาอากาศไทยเพื่อใช้ในภารกิจช่วยเหลือผู้ประสบภัย รวมถึงร่วมกับมูลนิธิอาสาเพื่อนพึ่ง(ภา)ยามยาก สภาอากาศไทย กับกิจกรรมลงพื้นที่เพื่อนำอาหารและสิ่งของเครื่องใช้ที่จำเป็นไปมอบให้กับผู้ประสบภัยน้ำท่วมถึงพื้นที่ประสบภัย
- 3) มอบเครื่องยนต์เอนกประสงค์ยามาฮ่าพร้อมชุดเครื่องเรือหางยาวและเครื่องปั้มน้ำให้กับศูนย์บรรเทาสาธารณภัย กองทัพอากาศ และให้กับสถานีข่าวเพื่อใช้ในภารกิจช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยจำนวนกว่า 600 ชุด
- 4) ตัวแทนคณะกรรมการสวัสดิการ ร่วมกับสมาชิก YAMAHA CSR Club บริจาคถุงยังชีพเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยในพื้นที่ จ.พระนครศรีอยุธยา
- 5) จัดตั้งศูนย์ช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัย “Yamaha Group Flood Relief Center for Employee - YFRC” เพื่อให้การช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยชั่วคราวแก่พนักงานและครอบครัว รวมถึงร้านผู้จำหน่าย และผู้ผลิตชิ้นส่วนที่ประสบภัย
- 6) จัดตั้งทีมกู้ภัย “YAMAHA Flood Rescue Team” เพื่อให้การช่วยเหลือและอพยพพนักงานและครอบครัว รวมถึงร้านผู้จำหน่าย และผู้ผลิตชิ้นส่วน ที่ประสบอุทกภัยให้เคลื่อนย้ายไปยังพื้นที่ปลอดภัยอย่างทันที่
- 7) จัดทำชุดปฐมพยาบาลเพื่อแจกจ่ายให้กับผู้ประสบอุทกภัย โดยสมาชิก YAMAHA Club

3.4.9 Assistance for flood-affected people in 2011

Thailand suffered from the worst-in-history flood in 2011. Throughout the year, many areas were affected, especially in the north and central regions which were submerged for months. Bangkok and suburban areas were also affected by the flood, which is the worst in 70 years. Thai Yamaha Motor therefore helped by:

- 1) Providing 10 boat engines and 3,000 life jackets to the Chaipattana Foundation for using in flood rescue operations.
- 2) Donating 3,290,000 million baht to the Thai Red Cross Society for using in its flood rescue operations, including those jointly held with the Friends in Need (of “PA”) Volunteers Foundation under the Thai Red Cross Society, and bringing food and necessities to flood victims in the flooded areas.
- 3) Presenting more than 600 Yamaha multi-purpose engines, long-tail boat engines and water pumps to the Disaster Relief Centers of the Royal Thai Army and TV news programs to support their flood relief mission.
- 4) Welfare Committee in cooperation with the YAMAHA CSR Club donated supplied bags to affected people in Phra Nakhon Si Ayutthaya province.
- 5) Establishing the “Yamaha Group Flood Relief Center for Employee (YFRC)” to provide temporary shelters for employees and their families, dealers and parts suppliers affected by the flood.
- 6) Establishing the “YAMAHA Flood Rescue Team” to assist its employees and their families, dealers and parts suppliers affected by flood to move out to the safe area.
- 7) YAMAHA Club members prepared and distributed first aid kits to flood affected people.

- 8) สมาชิก YAMAHA Club ร่วมกิจกรรมของเทศบาล ซึ่งอยู่ในเขตพื้นที่ประสบภัยในการบรรจุกระสอบทรายเพื่อป้องกันน้ำท่วมชุมชน
- 9) บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด และตัวแทนผู้จำหน่ายจัดกิจกรรมการให้บริการตรวจสภาพรถจักรยานยนต์ฟรีแก่ผู้ใช้รถในพื้นที่ประสบอุทกภัย
- 10) ร่วมกิจกรรมกับร้านผู้จำหน่ายทั่วประเทศในการร่วมทำกิจกรรม "Big Cleaning Day" ในพื้นที่ประสบอุทกภัย
- 11) จัดกิจกรรมเชิญชวนอาสาสมัครพนักงานยามาฮ่าช่วยเหลือทำความสะอาดที่อยู่อาศัยให้กับเพื่อนพนักงานด้วยกันที่ประสบเหตุอุทกภัย

- 8) YAMAHA Club members joined with the flooded Municipalities to make sand bags for flood protection.
- 9) Thai Yamaha Motor and dealers provided free motorcycle check-up service to the customers in flooded areas.
- 10) Cooperating with dealers in nationwide to arrange the "Big Cleaning Day" activity in flooded areas.
- 11) Encouraging the volunteers from Yamaha employees to lend a hand in cleaning flooded houses of affected employees.



ยามาฮ่า ร่วมใจ
ช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม

ยามาฮ่า ร่วมใจ
น้ำใจคนไทย ไม่เคยเหือดหาย
เรากันไทย ไม่เคยทิ้งกัน

วิกฤตน้ำครั้งใหญ่ มีน้ำใจมาแบ่งเบา ให้คนไทยไม่อ้างข้าง
ให้มีพลังและแรงใจแรง ไทยคนไทยก้าวสู่วันที่สดใส
เพื่อสิ่งดีๆ ที่กำลังมาถึงในเร็ววัน ขอให้นับว่าน้ำใจที่คนไทย
จะยังคงมีให้กับอย่ามีอุปจน ความช่วยเหลือจะยังคงมีต่อไป
เพราะเราคือคนไทย และคนไทยไม่เคยทิ้งกัน



บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ร่วมกับผู้นำอาสา ยามาฮ่าคลับ และผู้มีจิตอาสา
ขออาสาเข้าพื้นที่ประสบภัยและมอบถุงยังชีพยามาฮ่าแก่ผู้ประสบภัยที่พร้อมใจกัน
WS! เปลี่ยนถ่านน้ำมันเครื่อง น้ำมันเฟืองท้าย ไส้กรองอากาศ
พร้อมบริการอะไหล่ลดพิเศษ 50% (เฉพาะสมาชิก) กับ Yamaha Big Cleaning Day

ลำดับ	วันที่	พื้นที่	Big Cleaning Day	สถานที่	ผู้สนับสนุน	Free Service
1	15-16 มิ.ย.	กรุงเทพฯ	กรุงเทพฯ	บางพลี	18 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
2	18-19 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	19 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
3	19-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	19-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
4	19-20 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	19-20 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
5	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
6	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
7	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
8	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
9	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
10	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
11	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
12	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
13	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
14	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
15	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
16	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
17	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
18	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
19	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง
20	20-21 มิ.ย.	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	สมุทรสาคร	20-21 มิ.ย.	เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง

พื้นที่น้ำท่วม ขอเชิญผู้ประสบภัยเข้าพื้นที่ประสบภัยและมอบถุงยังชีพยามาฮ่าแก่ผู้ประสบภัยที่พร้อมใจกัน
www.yamaha-motor.co.th หรือ Call Center 9-2282-8999





SUMMARY ACHIEVEMENT

รางวัลแห่งความภาคภูมิใจ ปี 2011-2012

» ACHIEVEMENT

รางวัลแห่งความสำเร็จ

ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ ได้มุ่งมั่นพัฒนาในทุกๆ ด้านอย่างจริงจัง เพื่อก้าวสู่มาตรฐานขั้นเลิศในระดับสากล รางวัลต่างๆ ที่ได้รับเปรียบเสมือนบทพิสูจน์ความมุ่งมั่นสัญญาว่า เราพร้อมทำทุกวิถีทางเพื่อสร้างสรรค์สิ่งใหม่ๆ ที่ดีที่สุดให้กับลูกค้าของเราตลอดไป

Thai Yamaha Motor has continuously improved its operations in all areas to achieve excellence in its operations. Awards it received are clear testament of the company's commitment to relentlessly create new products and services that best satisfy our customers.

ระบบการจัดการ / รางวัล Standard / Achievement	หน่วยงาน / สถาบัน Organization / Institution	รูปภาพ Picture
1. ISO 9001:2008 ระบบการจัดการด้านคุณภาพ Quality Management	Bureau Veritas Certification	
2. ISO 14001:2004 ระบบการจัดการด้านสิ่งแวดล้อม Environment Management	Bureau Veritas Certification	
3. OHSAS 18001:2007 ระบบการจัดการด้านอาชีวอนามัย และความปลอดภัย Occupational Health and Safety Management	Bureau Veritas Certification	

ระบบการจัดการ / รางวัล Standard / Achievement	หน่วยงาน / สถาบัน Organization / Institution	รูปภาพ Picture
4. TLS 8001-2003 มาตรฐานแรงงานไทย Thai Labour Standard	กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน Department of Labour Protection and Welfare	
5. ประกาศนียบัตรสถานประกอบ การอุตสาหกรรมที่ดำเนินงานตาม หลักเกณฑ์ธรรมาภิบาลสิ่งแวดล้อม Certificate of Outstanding Business - Good Governance in Environmental Management	กระทรวงอุตสาหกรรม Ministry of Industry	
6. รางวัลสถานประกอบการดีเด่น กระทรวงแรงงาน ด้านแรงงาน สัมพันธ์และสวัสดิการแรงงาน ประจำปี 2552-2555 Excellent Establishment on Labour Relations and Welfare Award 2009-2012	กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน Department of Labour Protection and Welfare	
7. ได้รับคัดเลือกให้เป็น 1 ใน 100 องค์กรเยี่ยมสุข (Happy Workplace) Selected as one of the 100 Happy Workplace	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้าง เสริมสุขภาพ (สสส.) และคณะพัฒนา ทรัพยากรมนุษย์ สถาบันบัณฑิต พัฒนบริหารศาสตร์ (http://www.hrd.nida.ac.th/happy/ organization_selected.php) The Health Promotion Foundation and the Faculty of Human Resource Development, NIDA	
8. รางวัล Trusted Brand Gold Awards 2012 ในฐานะแบรนด์ที่ถูกค่าให้ ความเชื่อมั่น (ได้รับติดต่อกันเป็นปีที่ 4) Trusted Brand Gold Awards 2012 (4 th consecutive year)	นิตยสาร Reader's Digest	
9. รางวัล Superbrands Award 2011 ในฐานะแบรนด์ยอดเยี่ยม (ได้รับติดต่อกันเป็นปีที่ 7) Superbrands Award 2011 (7 th consecutive years)	Superbrands ประเทศไทย Superbrands Thailand	

ระบบการจัดการ / รางวัล Standard / Achievement	หน่วยงาน / สถาบัน Organization / Institution	รูปภาพ Picture
<p>10. รางวัลบริษัทดีเด่น ประเภท Automotive & Transport Equipment จาก Stevies Awards 2011 Distinguished Honoree - Company of the Year in Automotive & Transport Equipment Category form Stevies Awards 2011</p>	<p>The International Business Awards, ประเทศสหรัฐอเมริกา (http://www.stevieawards.com/pubs/newsletters/March182011.html)</p>	
<p>11. ได้รับการรับรอง “อุตสาหกรรมสีเขียว ระดับที่ 4 วัฒนธรรมสีเขียว” (Green Industry Award - Green Culture)</p>	<p>จากกระทรวงอุตสาหกรรม Ministry of Industry</p>	
<p>12. ประกาศเกียรติคุณจรรยาบรรณดีเด่น ในฐานะเป็นองค์กรที่บริหารงานตาม หลักจรรยาบรรณ ทหารการค้าไทย ประจำปี 2554 (TCC BEST Award 2011)</p>	<p>จากหอการค้าไทยและสภาหอการค้า แห่งประเทศไทย Thai Chamber of Commerce and the Board of Trade of Thailand</p>	
<p>13. รางวัลเกียรติยศความรับผิดชอบต่อ สังคมอย่างต่อเนื่อง CSR-DIW Continuous Awards 2012</p>	<p>กรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม Department of Industrial Works, Ministry of Industry</p>	
<p>14. รางวัล 3Rs รางวัลสถานประกอบการ ที่มีศักยภาพการใช้ประโยชน์จาก กากของเสีย โดยดำเนินการจัดการ ตามหลัก 3Rs 2012 3Rs Award 2012, the award for business with outstanding capability to optimize the benefit from production waste through the 3Rs concept</p>	<p>กรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม Department of Industrial Works, Ministry of Industry</p>	



APPROACH TO REPORTING

สาระของรายงานฉบับนี้

บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้เริ่มจัดทำรายงานผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อมตั้งแต่ปี 2007 โดยให้ความสำคัญในการเปิดเผยข้อมูลผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อมต่อสาธารณะ และได้พัฒนาเป็นรายงานการพัฒนาอย่างยั่งยืนในปี 2009 โดยแสดงข้อมูลในประเด็นที่มีความสำคัญ อาทิ ผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม ผลการดำเนินงานด้านสังคม และผลการดำเนินงานด้านเศรษฐกิจ โดยกำหนดระยะเวลาที่การทำรายงานทุกๆ 2 ปี มาจนถึงปัจจุบัน รายงานฉบับนี้ได้ครอบคลุมผลการดำเนินงานในปี 2011-2012 โดยประยุกต์ใช้แนวทางการพัฒนาอย่างยั่งยืน ของ Global Reporting Initiative (GRI) G3.1

ตามดัชนีชี้วัดหลักที่กำหนด เพื่อให้มั่นใจว่าข้อมูลทั้งหมดมีความน่าเชื่อถือสอดคล้องกับดัชนีชี้วัดของ GRI G3.1 บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด ได้ประเมินความสมบูรณ์ของเนื้อหาไว้ที่ระดับ C

ในรายงานพัฒนาอย่างยั่งยืนประจำปี 2011-2012 ได้กำหนดขอบเขตการเก็บข้อมูลของรายงานครอบคลุมในส่วนของ การดำเนินธุรกิจภายใต้การบริหารจัดการของ บริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด และได้เพิ่มการรายงานข้อมูลการบริหารจัดการทรัพยากรบุคคล ภายในองค์กร การฝึกอบรม และการบริหารจัดการระบบอาชีวอนามัยและความปลอดภัยภายในองค์กร ซึ่งนอกเหนือจากนี้ บริษัทฯ ไม่มีการเปลี่ยนแปลงจากปีก่อนอย่างมีนัยสำคัญ โดยยังคงมุ่งเน้นการทบทวนประเด็นหลักของการรายงานการพัฒนาอย่างยั่งยืนจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในทุกส่วน เพื่อให้มั่นใจว่ารายงานฉบับนี้ มีความถูกต้อง น่าเชื่อถือ และสอดคล้องกับความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในทุกๆ ด้าน โดยประเด็นสำคัญที่บริษัทฯ ได้นำเสนอ ซึ่งมีส่วนเกี่ยวข้องกับกรอบการดำเนินงานด้านความรับผิดชอบต่อสังคม สามารถแสดงได้ดังนี้

Economic Performance

- มูลค่าทางเศรษฐกิจที่ตอบแทนกลับสู่สิ่งแวดล้อมและสังคม

Environment Performance

- การจัดการสิ่งแวดล้อม
 - การจัดการทรัพยากรน้ำ

Thai Yamaha Motor has prepared and published the Environmental Operation Report since 2007, focusing on disclosing information on its environmental activities to the public. The report was developed further and become Sustainability Report in 2009. The Sustainability Report features significant information, including its operations related to environmental, social and economic development and contribution. The report is prepared and published every two years. This issue covers the operations in 2011-2012 and is prepared according to the Global Reporting Initiative (GRI) G3.1 standard. To ensure its credibility, the report follows the key indicators of GRI G3.1. Thai Yamaha Motor rated the completeness of the content at C.

The Sustainability Report 2011-2012 covers the operations under the management of Thai Yamaha Motor Co., Ltd. The information related to human resource management, training and occupational health and safety and no other significant changes from the previous year. The report continues to emphasize on the review of the report's essence by all stakeholders, ensuring that the report is accurate, credible and directly addresses stakeholders' concerns and needs. Key issues related to corporate social responsibility presented in the report are as follows:

Economic Performance

- Economic contribution toward environment and society

Environment Performance

- Environment management
 - Water resource management
 - Air quality management
 - Waste management

- การจัดการคุณภาพอากาศ
- การจัดการของเสีย
- o การจัดการพลังงาน
 - Energy Conservation Project
- o ผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

Corporate Social Responsibility

- o ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียขององค์กร
- o การพัฒนาสังคมและชุมชน

ซึ่งในปี 2012 คณะกรรมการในการปรับปรุงการพัฒนายั่งยืน มีแผนในการปรับปรุงข้อมูลในหัวข้อที่ยังไม่สามารถดำเนินการได้ในปีของรายงานให้มีความชัดเจน และมีความเข้าถึงกลุ่มเป้าหมาย และข้อมูลมีความสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น รวมถึงพัฒนาปรับปรุงการจัดเก็บข้อมูลให้ดียิ่งขึ้นไป

ขอบเขตของรายงาน

เนื้อหาของข้อมูลในรายงานฉบับนี้ครอบคลุมถึงการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ และสังคมในช่วงระหว่างวันที่ 1 มกราคม 2011 ถึง 31 ธันวาคม 2012 ของบริษัท ไทยยามาฮ่ามอเตอร์ จำกัด โดยสามารถดาวน์โหลดรายงานฉบับนี้ และฉบับที่ผ่านมาได้จากเว็บไซต์ของยามาฮ่า และสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่

คณะทำงานการจัดรายงานการพัฒนายั่งยืน
เลขที่ 64 หมู่ 1 ถนนบางนา-ตราด กม. 21
ต.ศรีษะจรเข้ใหญ่ อ.บางเสาธง สมุทรปราการ 10540

โทรศัพท์: 0-2740-8053 โทรสาร: 0-2740-0977

อีเมล: environment@yamaha-motor.co.th

และเว็บไซต์: www.yamaha-motor.co.th

- o Energy Management
 - Energy conservation project
- o Eco-friendly products

Corporate Social Responsibility

- o Stakeholder engagement
- o Social investment and community development

The Sustainability Committee has a plan to further improve the areas that remained unclear in the 2012 report by making it clear and complete as well as better reaches target readers. Information storage will also be improved.

Scope of the report

The content of the report covered environmental, economic and social contribution activities conducted and implemented from 1 January 2011 - 31 December 2012 by Thai Yamaha Motor Co., Ltd. Interested persons can download this and the previous reports from Thai Yamaha Motor's website or request for more information from

the Sustainability Report Committee,

64 Moo 1, Bangna-Trad Road Km. 21, Srisa Jorake Yai Subdistrict, Bang Sao Thong District, Samutprakarn 10540.

Tel: 0-2740-8053 Fax: 0-2740-0977

email: environment@yamaha-motor.co.th

Website: www.yamaha-motor.co.th



THAI YAMAHA MOTOR., CO LTD.

64 Moo1 Bangna-Trad Km. 21, Bangsaothong District, Srisa Jorrake Yai Subdistrict,

Bangsaothong, Samutprakarn 10540

<http://www.yamaha-motor.co.th>